

INFORMATIONEN AUS UNSEREM DORF

Z'LOCHAU

am bodensee

November 2018



Lochauer Kinderolympiade

Seite 10



Lebendiger Unterricht in Lochaus Schulen

Seiten 12 und 13



Alt sein für Anfänger – eine heitere Lesung

Seite 18

November 2018



Unser Titelbild

Natalis Domini

Kerzenschein und Weihnachtssterne
golden ist ihr Licht erwacht,
Glockenklang von nah und ferne
läutet ein die Christennacht.
Stille kommt mit Herzenswärme –
Segen einer guten Macht?
Heute glaub' ich allzu gerne
dass dort oben jemand wacht.

Sabine Ludwigs



Toller Ferienabschluss Seite 11

Zum Abschluss des Leiblachtaler Ferienprogramms
„Achtung-Fertig-Ferien-Los“ gab es tolle Attraktionen.



Kinderbetreuung in Lochau Seite 14

Knapp 200 Kinder werden aktuell in den Lochauer
KinderHäusern und Kindergärten betreut.



Jungmusikanten-Konzert Seite 14

Die „Lochauer Jungmusik“ gab in der Lochauer
Festhalle das Abschlusskonzert ihres Ferienlagers.



Sommerlesen Seite 15

Das „Sommerlesen“ in der Bücherei im Schulzentrum Lochau
fand großen Anklang. 40 Kinder erlasen sich dabei Buchpreise.



Österreich vor 100 Jahren Seite 17

Der Historiker Meinrad Pichler referierte in Schloss Hofen über
Hintergründe und Anfänge der Republikgründung.



WERKKURS-Werkstatt Seite 20

Begleitet von Künstlern und Experten kann man sich hier
neuerdings handwerklich-kreativ betätigen.



Schiverein im Aufwind Seite 24

Das sportliche Angebot des Schivereins Lochau erfreut sich
großer Beliebtheit. Auch die Zahl der Mitglieder nimmt zu.

Aus der Gemeindegearbeit

Erneuerung der Strandbadgebäude	07
Z'LOCHAU als Sammelband	07
Asphaltierungsarbeiten Wiesenweg	08
Sanierung der Pfänderstraße	08
Erneuerung der Straßenmarkierung	08
„Aus“ für den Tennisplatz	09
Lochauer Kinderolympiade	10
Seniorenausflug nach Ulm	16
Alt sein für Anfänger	18
Mixed Horns mit Esprit	23

Aus der Verwaltung

Öffnungszeiten im Gemeindeamt	09
Kostenlose Rechtsberatung	09
Gemeinnützige Wohnungen	09
Redaktions- und Anzeigenschluss	09
Elternberatung	11
Lochauer Babysitterdienst	11
Familienhilfe im Leiblachtal	11
Essen auf Rädern	11
Vorarlberger Familienpass	11

Bildung

Volksschule: Gelebte Inklusion	12
Mittelschule: Unterrichts-Highlights	13
193 Kindergartenkinder	14
Aktivitäten in der Bücherei-Spielothek	15

Aus der Geschichte

30 Jahre Tennisclub Lochau	09
----------------------------	----

Aus den Vereinen

11-24

Aus unserem Dorf

Robert Sturn zum Kommerzialrat ernannt	07
Wohnanlage Seeblick	08
Abschluss des Ferienprogramms	11
Teamspaß im Kindercafé	15
Gut besuchter Kartoffeltag	17
Mützen für Kinder in Albanien	17
Tag des Obstes beim „Prinz“	20
WERKKURS-Werkstatt	20
Unternehmerstammtisch im Gemeindehaus	21
Oktoberfest im GH Moosegg	21
Eigene CD von Klaus „km special“ Michler	22
DSDS Casting am Kaiserstrand	22
Karibisch kochen	23

Personenstandsfälle

Wir gratulieren	17
Wir gedenken	17

Terminkalender

04-06

Liebe Lochauerinnen und Lochauer!



Das Jahr 2018 neigt sich dem Ende zu. Es war für unsere Gemeinde ein ereignisreiches Jahr.

Vor allem die Errichtung und die Inbetriebnahme unseres neuen Gemeindehauses mit Gemeindeverwaltung, Polizei, den Arztpraxen für Allgemein- und Zahnmedizin, der Sparkasse und der Rechtsanwaltskanzlei haben den Bürgern ein Servicezentrum mit kurzen Wegen gebracht. Bei dieser Gelegenheit will ich darauf aufmerksam machen, dass der Gemeindesaal auch für Sitzungen unserer Ortsvereine gedacht ist.

Das neue Gemeindehaus betont im Verbund mit den benachbarten Gebäuden unseren Ortskern bis hin zur Kirche und schafft mit seinem großen Vorplatz einen neuen Erlebnisraum. Schon am 1. Dezem-

ber wird hier unser Weihnachtsmarkt stattfinden.

Ich möchte es keinesfalls versäumen, allen nochmals herzlich zu danken, die den Tag der Offenen Tür des Gemeindehauses zu einem eindrucksvollen Erlebnis gemacht haben: unseren Besuchern, den Festrednern, den Mitarbeitern der Gemeinde und der im Haus eingemieteten Nutzer und deren Chefs für die Darstellung ihrer Tätigkeiten und ganz besonders den beiden Musikkapellen und den vielen Helfern. Es war großartig.

Nicht vergessen werden soll ferner das Interesse unserer Mitbürger am politischen Leben auch über die Gemeindegrenzen hinweg. Immerhin hat jeder achte Gemeindebürger an mindestens einem der drei Volksbegehren teilgenommen, die in diesem Herbst anstanden: So haben das Frauenvolksbegehren und das Anti-Rauchen-Volksbegehren 14 Prozent unserer wahlberechtigten Mitbürger unterschrieben. Damit liegen wir über dem Landesdurchschnitt (Frauen: 5,11 Prozent, Don't Smoke 11,7 Prozent).

Zufrieden sein können wir auch mit der Lochauer Beteiligung am Fahrradwettbewerb. Allein für die Gemeinde hatten

über 100 Lochauerinnen und Lochauer eine Meldung abgegeben; sie radelten 130.000 Kilometer und sparten im Vergleich zur Autonutzung eine Tonne CO₂. Dazu kommen noch die „Job-“, „Vereins-“ und „Schulweg-Radler“, die für ihre Firmen, Schulen und Vereine eine Nennung abgegeben haben. Sie benützen das Rad für den Weg von und zur Arbeitsstätte bzw. zur Schule etc. Wir werden uns gemeinde-seitig auch im kommenden Jahr für die Teilnahme an dieser sinnvollen, vom Land Vorarlberg beauftragten und vom Energieinstitut betreuten Aktion einsetzen!

Natürlich holt uns immer auch der Arbeitsalltag ein: Die Straßensanierungen werden fortgesetzt. Auf der Pfänderstraße z.B. wurde der Belag ausgebessert und die Straßenbeleuchtung erneuert. Es sind zudem kleinere, von aufmerksamen Bürgern angeregte Arbeiten zu erledigen: Da und dort muss bei der Straßenmarkierung nachgebessert oder bei einem Buswartehäuschen ein Wespen-nest weggebracht werden usw. Und auch an den Nachmittagen, an denen der Parteienverkehr im Gemeindeamt ruht, sind die vormittags eingegangenen Anfragen und Anträge aufzuarbeiten und viele Verwaltungsarbeiten zu erledigen, von denen man erst Notiz nimmt, wenn etwas nicht so rund wie üblich läuft.

Wir alle aber freuen uns auf die bevorstehende Vorweihnachtszeit und die Festtage. Dafür wünsche ich allen alles Gute und für das Neue Jahr Zufriedenheit und viel Erfolg.

Ihr Bürgermeister
Dr. Michael Simma

Bitte den Wasserstand bis 5.12.2018 ablesen.

Ausgenommen sind Wohnanlagen!

- Diesen Abschnitt beim Gemeindeamt einwerfen oder
- die Daten per E-Mail an willi.hane@lochau.at senden oder
- telefonisch unter 05574 52 265 oder 42 168 bekannt geben.
- Funkuhrzähler müssen nicht gemeldet werden.

Name

Adresse

Datum + Unterschrift

Zählernummer



Zählerstand

Lochauer Terminkalender



Montag, 26. November, bis Freitag, 30. November, täglich ab 9 Uhr

Adventkranzwoche mit dem traditionellen Adventkranzverkauf des Missionskreises der Pfarre Lochau im Pfarrheim

Samstag, 1. Dezember, 9.30 bis 11 Uhr

„Sprachencafé für Französisch, Italienisch und Portugiesisch“ im Brockenhaus Leiblachtal in Lochau – alle Bewohner sind herzlich eingeladen. Informationen dazu beim Projektleiter Peter Pongratz 0650 4977400

Samstag, 1. Dezember, 14.30 bis 17 Uhr

Trauercafé im Pfarrheim. Informationen bei Maria Grabher 0664 5020927

Samstag, 1. Dezember, 16 bis 21 Uhr

„Lochauer Adventzauber“ mit einem stimmungsvollen Weihnachtsmarkt und der Entzündung der Weihnachtsbeleuchtung (18 Uhr) auf dem neuen Platz des Gemeindehauses. Ponyreiten (16 bis 19 Uhr), Züge fahren für Kinder sowie Kinderschminken und Spiele in der Sparkasse. Die Gemeinde Lochau freut sich über viele große und kleine Besucherinnen und Besucher.

Sonntag, 2. Dezember, 10 Uhr (1. Adventsonntag)

Patrozinium unseres Pfarrpatrons Franz Xaver mit musikalischer Gestaltung durch den Kirchenchor

Mittwoch, 5. Dezember, 14.30 Uhr

Pensionistenverband Leiblachtal: Monatstreff im Gasthof Rose in Hörbranz

Mittwoch, 5. Dezember, und Donnerstag, 6. Dezember

Nikolausbesuch in Ihrer Familie zwischen 16.30 und 20 Uhr.

Anmeldungen unter nikolaus@pfarre-lochau.at

Samstag, 8. Dezember, 10 Uhr (Maria Empfängnis)

Hl. Messe in der Pfarrkirche mit Predigt von Pater Wolfgang Sütterlin zum 100. Todestag von Pater Franziskus Jordan

Sonntag, 9. Dezember, 14.30 Uhr (2. Adventsonntag)

Adventbasteln für Familien im Pfarrheim

Sonntag, 9. Dezember (2. Adventsonntag)

Fahrplanwechsel 2018/19: Der neue „Fahrplan Vorarlberg“ mit allen Abfahrts- und Ankunftszeiten für Bahn und Bus speziell für die Region Leiblachtal ist im Taschenformat im Gemeindeamt beim „Bürgerservice“ erhältlich.

Dienstag, 11. Dezember, 12.30 Uhr

Leiblachtaler Senioren-Plausch-Fahrt: Adventfahrt ins Blaue (D) – Anmeldung bei Hehle-Reisen 05574 43077 / Fahrpreis Euro 16

Mittwoch, 12. Dezember, 15 Uhr

Pensionistenverband Leiblachtal: Weihnachtsfeier im Pfarrheim in Hörbranz. Unkostenbeitrag Euro 10

Donnerstag, 13. Dezember, 14 Uhr

Messe für Senioren im Pfarrheim mit anschließendem adventlichem Zusammensein, die Hl. Messe um 19 Uhr entfällt.



Donnerstag, 13. Dezember, 19 Uhr

„Konzert zur Adventzeit“ des Musikvereines Lochau in der Pfarrkirche. Festliche blasmusikalische Klänge im stimmungsvollen Ambiente des Kirchenraumes verbunden mit Liedbeiträgen der „Lochau-Singers“.



Freitag, 14. Dezember, bis Sonntag, 16. Dezember

Spark7-Nachwuchs-Hallenturnier des SV typico Lochau in der Sporthalle. Es spielen die U7 (Freitag), die U8 und U14 (Samstag) sowie die U10, U11 und U12 (Sonntag). Im Rahmenprogramm gibt es ein Altherren-Turnier (Freitag ab 19.30 Uhr) und den Leiblachtal-Hallen-Cup der Kampfmannschaften (Samstag ab 18 Uhr).



Samstag, 15. Dezember, 9.30 bis 11 Uhr

„Sprachencafé für Englisch, Spanisch und Deutsch“ im Brockenhaus Leiblachtal in Lochau – alle Bewohner von Lochau und Umgebung sind herzlich eingeladen. Informationen beim Projektleiter Peter Pongratz 0650 4977400

Samstag, 15. Dezember, 19 Uhr

Eucharistiefeier in der Pfarrkirche, musikalisch gestaltet von Schülern der Musikschule Leiblachtal mit Flöte und Orgel



Sonntag, 16. Dezember, 10 Uhr (3. Adventssonntag)

Familienmesse mit Ministrantenaufnahme in der Pfarrkirche; Opfer für Bruder und Schwester in Not

Sonntag, 16. Dezember, 11 und 17 Uhr (3. Adventssonntag)

„Lochauer Adventzauber“ mit dem traditionellen „Schloss Hofener Advent“ mit Renate Bauer (Rezitation) und Alexander Swete (Gitarre) im Wolf-Dietrich-Saal in Schloss Hofen – Veranstalter ist der Kulturausschuss der Gemeinde Lochau, Kartenvorverkauf über „Ländleticket“ in allen Raiffeisen- und Sparkassen-Filialen in Vorarlberg.



Dienstag, 18. Dezember, 14.30 bis 16 Uhr

Einladung zum „Offenen Singen“ mit Hansjörg Baldauf im Vereinshaus Alte Schule in Lochau

Mittwoch, 19. Dezember, 18 bis 19 Uhr

Kostenlose Rechtsberatung im Alten Schulhüsle. Rechtsanwalt Mag. Joachim Matt gibt rechtsanwaltliche Erstauskünfte über Ehe- und Familienrecht, Mietrecht oder Schadenersatzrecht.

Freitag, 21. Dezember, 6 Uhr

Rorate in der Pfarrkirche – Gestaltung vom „Offenen Singen“ unter der Leitung von Hansjörg Baldauf

Montag, 24. Dezember, 22.30 Uhr (Hl. Abend)

Feierliche Christmette, musikalisch gestaltet vom Chor Generations, anschließend Agape auf dem Pfarrplatz mit Bläsern des Musikvereines Lochau. Um 16 Uhr findet die Krippenfeier für Familien in der Pfarrkirche statt. Vor und nach der Krippenfeier – Verteilung des Friedenslichtes durch die Feuerwehr.



Dienstag, 25. Dezember, 10 Uhr (Christtag)

Feierlicher Gottesdienst in der Pfarrkirche, mitgestaltet vom Kirchenchor



Lochauer Terminkalender

Mittwoch, 26. Dezember, 17 Uhr (Stefanitag)

Schachverein 1954 RAIBA Lochau: Traditionelles Weihnachtsblitzturnier im Schachlokal im Vereinshaus Alte Schule

Donnerstag, 27. Dezember, bis Sonntag, 30. Dezember

Kinderschikurs in Sulzberg (Dorflift) mit dem Schiverein Lochau als Veranstalter. Von 12 bis 16 Uhr. Anmeldungen beim Schiverein Lochau bitte ausschließlich per E-Mail an office@schilauf-svlochau.at

Freitag, 28. Dezember, 18 Uhr

„Vorfriede aufs neue Jahr“ – Konzert mit zwei Trompeten (Margit Csökmei und Katharina Bertsch-Weber) und Orgel (Matthias Burth). Eintritt frei!

Montag, 31. Dezember, 17 Uhr (Silvester)

Dankgottesdienst zum Jahresabschluss in der Pfarrkirche

Montag, 31. Dezember, 19 Uhr (Silvester)

„Silvesterball“ im Seehotel Am Kaiserstrand mit Galadinner, ausgewähltem Unterhaltungsprogramm und Feuerwerk (Platzreservierung erbeten unter 05574 58111)

Mittwoch, 3. Jänner, 14.30 Uhr

Pensionistenverband Leiblachtal: Monatstreff mit „Neujahrsempfang“ im Gasthof Rose in Hörbranz

Freitag, 4. Jänner, bis Sonntag, 6. Jänner

Die Sternsinger sind wieder in Lochau unterwegs. Informationen dazu auf der Homepage der Pfarre unter www.pfarre-lochau.at

Samstag, 5. Jänner, 14.30 bis 17 Uhr

Trauercafé im Pfarrheim. Informationen bei Maria Grabher 0664 5020927

Sonntag, 6. Jänner, 11 Uhr

„Neujahrsempfang des Bürgermeisters“ im Pfarrheim mit dem Musikverein, dem Männergesangsverein und den Sternsängern, dies nach der festlichen Eucharistiefeier um 10 Uhr in der Pfarrkirche

Dienstag, 8. Jänner, 12.30 Uhr

Leiblachtaler Senioren-Plausch-Fahrt: Einkehr in der Altstadt von Memmingen (D) – Anmeldung bei Hehle-Reisen 05574 43077 / Fahrpreis Euro 17

Donnerstag, 10. Jänner, 8.32 Uhr

Seniorenbund Lochau: Betriebsbesichtigung im neu errichteten und modernst ausgestatteten Bäckereibetrieb Mangold in Dornbirn, Treffpunkt: Bahnhof Lochau, Zugabfahrt: 8.32 Uhr

Sonntag, 20. Jänner, 10 Uhr

Familiensonntag – Wortgottesfeier für Familien, musikalisch gestaltet vom Chor Generations

Dienstag, 22. Jänner, 14.30 bis 16 Uhr

Einladung zum „Offenen Singen“ mit Hansjörg Baldauf im Vereinshaus Alte Schule in Lochau

Erneuerung der Strandbadgebäude

Beim Strandbad Lochau stehen umfangreiche Erneuerungen an. Mit dem Abbruch der bestehenden Gebäude wurde begonnen. Bis 2020 soll die Erneuerung abgeschlossen sein. Der Badebetrieb wird über den Sommer 2019 aufrecht erhalten.

Das Strandbad hat die Gemeinde in den 1930er Jahren errichtet. Dass nun die Gebäudeinfrastruktur erneuert werden muss, hat zwei Gründe. Erstens muss das WC auf Grund der Renaturierung des Kugelbeerbaches verlegt werden. Zum Zweiten entsprechen Kiosk, Umkleieräume und Depot etc. nicht mehr den Erwartungen, die an ein modernes Bad gestellt werden.

Architekturwettbewerb

Für dieses Bauvorhaben hat die Gemeinde gemeinsam mit der Architektenkammer einen Wettbewerb ausgeschrieben, den das Büro Innauer-Matt (Bezau) gewann.

Der Fahrplan für die Erneuerung sieht nun so aus: Das bestehende WC-Gebäude wird in den nächsten Wochen 2018 abgebrochen. Im Frühjahr 2019 werden die Spundwände für die Bachumlegungen eingebaut. Die neuen Brücken für die ÖBB werden im September 2019 errichtet. Im Anschluss erfolgt der Aufbau des neuen Strandbadgebäudes.

Die schützenswerten Bäume werden durch die Bauarbeiten nicht beeinträchtigt. Die Liegeflächen und Sporteinrichtungen wie „Fußballkäf“, Tischtennis-Tische, Kinderspielfeld, Beachvolleyballanlage etc. bleiben erhalten.

Die Freibereiche des Strandbades sind den zahlenden Gästen vorbehalten. Die Besucher der Gastronomie bekommen einen separaten Zugang, der vom Strandbad abgegrenzt ist. Für die Warmwassererzeugung ist eine Solaranlage auf dem Gebäude vorgesehen. Für die Gäste des Strandbades wird es 230 Fahrradabstellplätze geben.

Die Nettokosten des Neubaus werden die 1-Mio.-Euro-Grenze nicht überschreiten.

So urteilte die Jury

über das Siegerprojekt (Zusammenfassung):

Das Projekt setzt auf Bewährtes und respektiert natürliche und bauliche Grenzen.

Der Eingangsbereich mit dem zurückversetzten, bedachten Zugang entspannt die Lage am vielbefahrenen Radweg. Der Badegast betritt das Gebäude vorbei an der Kassa mit klarer Orientierung für die Umkleide- und Sanitärzone rechts sowie den Gastronomiebereich links. Der Kiosk schafft die Bedienung sowohl der Gäste, die das Bad nicht betreten, als auch der Gäste, die die Terrasse frequentieren.

Besichtigung der Wettbewerbseinreichungen

Die Planeinreichungen für den Wettbewerb können im Gemeindeamt während der Öffnungszeiten besichtigt werden.

Robert Sturn zum Kommerzialrat ernannt



Der Lochauer Robert Sturn wurde in Würdigung seiner Verdienste um die Vorarlberger Wirtschaft per Dekret vom Bundespräsidenten mit dem Berufstitel „Kommerzialrat“ ausgezeichnet. Die Urkunde überreichte Wirtschaftskammer-Präsident Hans Peter Metzler Ende August im Gasthaus Mangold in Lochau.

Robert Sturn ist Vorstandsdirektor der Vorarlberger Landesversicherung (VLV) und Stv.-Obmann der Sparte Bank und Versicherung. Er trat 1987 nach seinem Studium Versicherungsmathematik an der TU Wien in dieses Unternehmen ein. „Besonders sein Engagement in der Berufsqualifikation junger Menschen und in der Lehrlingsausbildung sowie sein Mitwirken bei der Einführung der HAK-Ausbildungsschiene Finanz- und Risikomanagement haben Vorbildcharakter“, betonte Wirtschaftskammer-Präsident Hans Peter Metzler in seiner Laudatio. So engagiert er sich seit knapp 20 Jahren als Prüfer und Vorsitzender der Prüfungskommission bei Lehrabschlussprüfungen zum Versicherungskaufmann/-frau. Darüber hinaus ist er FiRi-Prüfer der Handelsakademien Vorarlberg. Seit 2005 fungiert er als stellvertretender Obmann der Sparte Bank und Versicherung in der Wirtschaftskammer Vorarlberg. Robert Sturn ist zudem Vorstandsmitglied der Unternehmerbörse Leiblachtal und Mitglied der Österreichischen Aktuarvereinigung (AVÖ), der internationalen Aktuarvereinigung (IAA) sowie der European Actuarial Academy (EAA). Aktuariere sind versicherungs- und finanzmathematische Sachverständige, die überwiegend im Versicherungs-, Pensions- und Finanzwesen tätig sind.

Z'LOCHAU als Sammelband

„Z'LOCHAU“ der Jahre 2017 und 2018 kann man zu einem Sammelband binden lassen oder beim Bürgerservice im Gemeindeamt um 24 Euro kaufen.

Hefte oder Bestellungen bis Mitte Februar im Gemeindeamt abgeben!



Versorgungs- und Asphaltierungsarbeiten beim Wiesenweg

Im Wiesenweg wurden Versorgungsleitungen ausgetauscht und die Straße samt Randausbildungen neu asphaltiert.

Sanierung der Pfänderstraße

Die Schüttungs- und Planierungs- und Asphaltierungsarbeiten an und auf der Pfänderstraße im Bereich Kreuzung L1 bis zum Haus Pfänderstraße Nr. 4 sind abgeschlossen.

Neben der eigentlichen Sanierung der Straße und des Gehsteiges erfolgte zudem die Verlegung neuer Straßenbeleuchtungs- und Entwässerungsleitungen.



Erneuerung der Straßenmarkierung

Der Großteil der Straßenmarkierungen im Ortsgebiet wurde erneuert. Dazu gehören unter anderem die Kennzeichnung der Radwege, der Schutzwege, die Einteilung der Parkplätze sowie verschiedene Freihaltebereiche und Parkverbotszonen und von 40-km/h-Geschwindigkeitsbegrenzungen. Die Gemeinde stellte 8 000 Euro zur Verfügung.

Wohnanlage Seeblick: 52 Wohnungen bis 2021

Das Wohnbauprojekt Seeblick zwischen Schanzgraben und Seeschanze wird im Frühjahr 2021 fertiggestellt sein. Es entstehen 52 Wohnungen. Die Anlage ist mit Bus und Bahn gut erreichbar.

Die Tankstelle wurde neu errichtet. Sie hat bereits den Betrieb wieder aufgenommen und bleibt während der Bauzeit geöffnet. Mit Verkehrsbehinderungen ist nicht zu rechnen, weil die Zufahrt zur Baustelle über die Rückseite erfolgt. Durch die Lagerung und Wiederverwendung von Aushubmaterial auf der Baustelle können viele Lkw-Fahrten eingespart werden.

Zwei Wohnhäuser, ein Shop

Beiderseits der Tankstelle entsteht je ein Wohnhaus mit roter Klinker-Fassade.

Im Erdgeschoss werden gemeinsam genutzte Räume sowie der Tankstellenshop untergebracht. In den fünf Stockwerken darüber befinden sich Zwei- bis Vier-Zimmer-Wohnungen sowie Penthäuser.

Energie-Effizienz

Die Energie für Heizung und Warmwasser liefern Wärmepumpen mittels Erdsonden. Die Dächer der beiden Wohnhäuser und der Tankstelle werden extensiv begrünt.

Die Tiefgarage bietet Platz für 71 PKW und 10 einspurige Fahrzeuge.

Große Nachfrage

Ein erheblicher Teil der Wohnungen ist bereits verkauft.



„Aus“ für den Tennisplatz

Der Gemeinde ist es nicht gelungen, den Pachtvertrag für den Tennisplatz zu verlängern. Da auch ein Grundstückstauschangebot mit den Eigentümern scheiterte, wurde die Tennisanlage abgebrochen. Die Lochauer Tennisspieler kommen in benachbarten Vereinen unter.

Bereits Ende 2014 war der 30-jährige Pachtvertrag für die Lochauer Tennisanlage abgelaufen. Zunächst konnte für 2015 und 2016 noch eine Verlängerung des Vertrages erreicht werden. Doch nachdem die Gemeinde der Grundeigentümerin kein flächengleiches Ersatzgrundstück zur Verfügung stellen konnte, war Ende 2017 endgültig Schluss: „Wir können die Sonder-

fläche Tennisplatz im Industriegebiet nicht gegen ein hochpreisiges Grundstück in Seenähe eintauschen“, ist die einhellige Meinung in der Gemeindevertretung.

Urzustand wiederhergestellt

Die Anlage musste auf Kosten der Gemeinde abgetragen und das Grundstück in seinem ursprünglichen Zustand als Grüne Wiese zurückgegeben werden. Der Tennisbetrieb in Lochau wurde Ende 2017 eingestellt. Doch die Hoffnung stirbt zuletzt: Rund 60 Vereinsmitglieder sehen noch eine Möglichkeit auf einen neuen Platz oder zumindest auf den Erhalt des Vereines. Sie bezahlten deshalb den symbolischen Betrag von einem Euro.

Aus der Lochauer Geschichte

30 Jahre TC Lochau

Im Jahr 1984 beschloss die Gemeindevertretung den Bau einer Tennisanlage nach den Plänen von Architekt DI Gerhard Hörburger. In der Parzelle Reutele wurden daraufhin unter tatkräftiger Mitwirkung zahlreicher Clubmitglieder in Rekordzeit drei Tennisplätze, eine Schlagwand und ein Clubgebäude errichtet.

Nach dem Beginn der Arbeiten in der ersten Aprilwoche im Jahr 1985 konnte bereits im Juli der Spielbetrieb aufgenommen werden. Der Club hatte damals 160 Mitglieder. Dazu kam noch eine Warteliste. Die Gesamtkosten beliefen sich auf rund 2,7 Mio. Schilling – Erschließung, Platzerstellung, Sanitärhaus und sonstige Kosten. Unter dem damaligen Obmann Werner Berkmann entwickelte sich ein sehr aktives Clubleben.

Die Gemeindechronik „Lochau Heute“ berichtete über die Eröffnung der Anlage wie folgt: „Ende Mai 1986 wurde die wundervoll gestaltete und schön gelegene Tennisanlage im Reutele mit einer eindrucksvollen harmonischen Feier offiziell eröffnet. Obmann Werner Berkmann begrüßte die zahlreichen Gäste und skizzierte in kurzen Worten die Problematik bei der Erstellung der Tennisplätze, dankte besonders Herrn Peter Rupp für die Bereitstellung des Grundstückes sowie der Gemeinde Lochau mit Bürgermeister

Wilfried Schallert und Bauamtsleiter Ing. Anton Fast für die Bereitschaft und das Entgegenkommen beim Bau dieser für Lochau längst fälligen Anlage. Geistlicher Rat Pfarrer Josef Kilga nahm die kirchliche Weihe vor, der Musikverein Lochau sorgte für die musikalische Umrahmung.“



Siegerehrung Mixed-Turnier 1994: Werner Berkmann (Gründungsobmann), Erna Willi und Dieter Santner



Jugendförderung wurde immer schon groß geschrieben (Bild aus dem Jahr 2003)



Aus der Verwaltung

Öffnungszeiten im Gemeindeamt

Das neue Gemeindeamt ist von Montag bis Freitag von 7.30 bis 12 Uhr und am Montagnachmittag von 13.30 bis 17 Uhr geöffnet. Es besteht die Möglichkeit, mit den Sachbearbeitern und Bürgermeister Michael Simma auch außerhalb dieser Öffnungszeiten einen Termin zu vereinbaren. T 05574 42168.

Kostenlose Rechtsberatung im Alten Schulhütle

Mittwoch, 19. Dezember, 18 bis 19 Uhr: Rechtsanwalt Mag. Joachim Matt gibt rechtsanwaltliche Erstauskünfte über Ehe- und Familienrecht, Mietrecht oder Schadenersatzrecht.

Gemeinnützige Wohnungen

Wer die von der Vorarlberger Landesregierung festgelegten Kriterien erfüllt, kann sich in Lochau um eine gemeinnützige Mietwohnung bewerben. Den Bewerbungsbogen erhalten Sie im „Bürgerservice“ des Gemeindeamtes. Sprechstunden bei der Sachbearbeiterin für Wohnungsangelegenheiten, Ursula Schmid, sind am ersten Montag im Monat von 13.30 bis 17 Uhr, an den anderen Montagen von 13.30 bis 16 Uhr. Die Vergabe einer Wohnung erfolgt durch den Wohnungsausschuss.

Pyrotechnik zu Silvester

Gemäß der vom Pyrotechnikgesetz geforderten Verordnung des Bürgermeisters ist vom 31. Dezember 17 Uhr bis 1. Jänner 1 Uhr die Verwendung von pyrotechnischen Gegenständen in weiten Teilen des Ortsgebietes nicht gestattet. Ausnahmen sind auf der Homepage der Gemeinde ersichtlich.

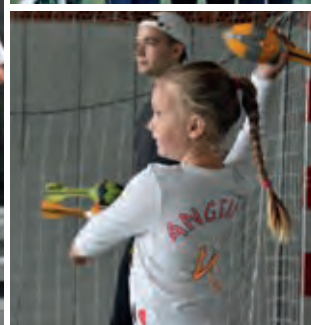
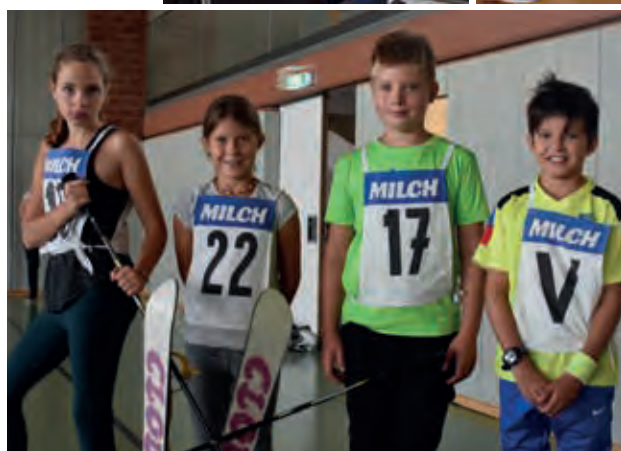
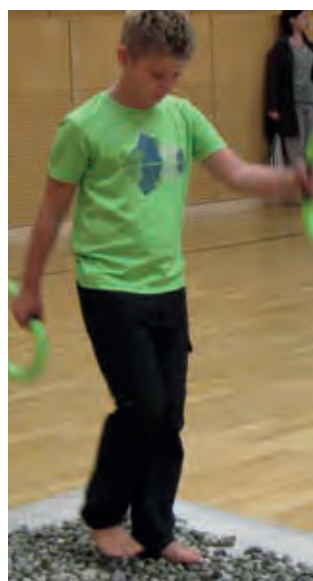
Redaktions- und Anzeigenschluss von Z'LOCHAU/Jänner

2019: Donnerstag, 3. Jänner, im Haushalt in der 5. Woche. Senden Sie Berichte und Fotos oder die Termine Ihrer Veranstaltungen sowie Inserate an den „Bürgerservice“ – buergerservice@lochau.at. Die Redaktion behält sich die Überarbeitung der Texte vor.

Lochauer Kinderolympiade krönt den Sportsommer

Die Kinderolympiade ist traditionell der krönende Abschluss des Sportsommers in Lochau. Sie fand heuer am 2. September im Schulzentrum statt.

Gemeinsam mit verschiedenen Ortsvereinen hatte der Jugend- und Sportausschuss der Gemeinde Lochau (Obmann Vizebürgermeister Christophorus Schmid, Christl Gerhalter, Frank Matt, Andreas Freis, Petra Böck und Manfred Obexer) auch in diesem Jahr die „Lochauer Kinderolympiade“ im Schulzentrum veranstaltet. Kinder im Alter von sechs bis zwölf Jahren nahmen in Vierer-Teams an einem Siebenkampf teil, der an den Stationen von Feuerwehr, LaufTreff Leiblachtal, Kneipp-Aktiv-Club, Fußball-, Leichtathletik-, Tischtennis-, Schiver-ein des SV Lochau getragen wurde. Alle Teilnehmer erhielten eine Medaille.



1-2-3: Toller Ferienabschluss

Am 8. September feierten Organisatoren, Helfer, Eltern und die Leiblachtaler Ferienkinder den Ferienabschluss.

Dazu hatte das Team des Leiblachtaler Ferienprogramms zahlreiche Attraktionen am Hörbranner Dorfplatz vorbereitet: So konnte mit Quads oder Autoscootern gefahren werden, es gab eine Hüpfburg und Wasserbälle in einem aufblasbaren Becken, in die hineingestiegen werden konnte, Filzen, Kinderschminken, Haus den Lukas und ein Boxautomat. DJ BOMBA sorgte für Musik. Die Verpflegung über-

nahmen die Teams des Ferienprogramms um Sabine und Klaus Hüttl, Ulrike Hefel sowie der Offenen Jugendarbeit Leiblachtal mit Georg Amann und Sabrina Rinderer.

Höhepunkt des Festnachmittages war wieder das Seifenkistenrennen. Neben dem klassischen Seifenkistenrennen und dem Charity-Rennen, bei dem auch Kurzent-schlossene gegen einen kleinen Beitrag für den guten Zweck ihr fahrerisches Können unter Beweis stellen konnten, wurde ein Bobbycarrennen ausgetragen. Für die Veranstaltung war die Lindauer Straße für den Verkehr gesperrt.



Aus der Verwaltung

Elternberatung

Die Elternberatung findet jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat von 14 bis 16 Uhr im Gemeindehaus durch Diplom-Kinderkrankenschwester Margit Adam und ihrer Helferin Ursula Schmid statt. Dieses Angebot kann von der Geburt bis zum vierten Lebensjahr des Kindes kostenlos und ohne Voranmeldung in Anspruch genommen werden. Es ist auch eine telefonische Beratung möglich – Margit Adam, 0650 6356561.

Lochauer Babysitterdienst

Holen Sie sich im Gemeindeamt beim „Bürgerservice“ den Folder mit der Babysitter-Namensliste oder rufen Sie an – 05574 42168.

Familienhilfe im Leiblachtal

Die Familienhelferinnen Petra Bertsch und Elke Krusch sind von Montag bis Freitag von 7.30 bis 17 Uhr ganz- oder halbtags verfügbar. Sie leisten Einsätze bei Familien, die Unterstützung und Entlastung benötigen. Informationen: Sozial-sprengel Leiblachtal 05573 85550.

Essen auf Rädern

Mit dem „Essen auf Rädern“ kann nicht zuletzt älteren Mitbürgern, denen die Zubereitung einer warmen Mahlzeit nur schwer oder nicht mehr möglich ist, täglich von Montag bis Samstag ein „Wunschmenü“ nach Hause gebracht werden. Das Küchenteam des Jesuheims ist bemüht, einen Speiseplan zu erstellen, der auf die Bedürfnisse der Senioren Rücksicht nimmt. Weitere Informationen: Ursula Schmid im „Bürgerservice“ des Gemeindeamtes, 05574 42168-15.

Vorarlberger Familienpass

Ermäßigung für Familien bei mehr als 300 verschiedenen Freizeit-, Sport- und Kultureinrichtungen, öffentlichen Verkehrsmitteln sowie vielen Liften und Seilbahnen. Erhältlich beim „Bürgerservice“ im Gemeindeamt.

Volksschule Lochau: Gelebte Inklusion

Bericht der Schulleiterin Esther Dürr

An der Volksschule Lochau gibt es neben dem Lernen in den Klassen vielerlei Aktivitäten, die einerseits zum Schulerfolg der Kinder und andererseits zur Persönlichkeitsentwicklung beitragen sollen.

An unserer Schule wird Integration (Inklusion) schon seit längerem gelebt. Wir streben ein Schulklima an, in dem jedes Kind, das hier die Schule besucht, seinen Platz hat.

Seit einigen Jahren ist für uns der Schulgarten ein wichtiges Thema. Besonders geschätzt werden die Hochbeete, in denen es zu (fast) jeder Jahreszeit grünt und blüht. Der Gemeindegärtner Michael Sinz unterstützt uns dabei mit Rat und Tat.

Auch in diesem Schuljahr beteiligt sich unsere Schule wieder an dem Schoolwalker-Projekt, bei dem die Kinder dazu angeregt werden, ihren Schulweg zu Fuß zu bewältigen.

Zusätzlich zum Regelunterricht gibt es in jeder Klasse eine Stunde „Soziales Lernen“. Jeweils sechs bis acht Kinder nutzen einmal wöchentlich das „Malen nach Arno Stern“ bei Karin Salzmann und genießen dort das freie Malen.

Zwischen 20 und 50 Kinder bleiben an der Schule und nehmen hier ein gutes Mittagessen ein. Danach toben sie sich auf dem Spielplatz aus und später geht es ans Rechnen, Schreiben und Lesen. Dabei werden die Schülerinnen und Schüler von einem Lehrer bzw. einer Lehrerin begleitet und unterstützt.

In textilen und technischem Werken erlernen die Kinder, mit Händen und diversen Hilfsmitteln verschiedene Werkstücke zu gestalten. Der Englischunterricht wird mit Sharon Yazzie Herbert und dem Klassenlehrer/der Klassenlehrerin erarbeitet.

Die Sprachheillehrerin Martina Rhomberg kümmert sich um eine deutliche Aussprache der jüngeren Kinder, und die Beratungslehrerin Karin Matt

Statistischer Überblick 2017/18			
163 Kinder (86 Buben und 77 Mädchen) besuchten die Volksschule Lochau. So sah die Verteilung aus:			
	Buben	Mädchen	Klassenlehrpersonen
Vorschulklasse	4	10	Karin Hehle, Annette Theisen
1a	9	8	Clint Frietman, Peter Milohnic
1b	11	9	Esther Dürr, Lisa Nemes
2a	13	7	Andrea Renn, Martina Rhomberg
2b	11	7	Sonja Alge, Angelika Casagrande
3a	10	7	Christa Faisst
3b	7	8	Edith Meusburger, Lisa Nemes
4a	10	11	Eva Ohneberg, Nina Steurer
4b	11	10	Ingrid Zach

Schuljahr 2018/19			
Insgesamt besuchen in diesem Schuljahr 164 Kinder die Volksschule, davon 81 Buben und 83 Mädchen.			
	Buben	Mädchen	Klassenlehrpersonen
Vorschulklasse	7	8	Annette Theisen, Nina Steurer
1a	8	14	Lisa Nemes, Kathrin Lieberherr
1b	8	12	Ingrid Zach, Marika Schulz
2a	8	8	Clint Frietman, Peter Milohnic
2b	11	9	Karin Hehle, Peter Milohnic
3a	13	8	Andrea Renn, Martina Rhomberg
3b	11	8	Eva Kolb, Angelika Casagrande
4a	7	9	Christa Faisst
4b	8	7	Edith Meusburger, Nina Steurer

steht bei Bedarf Schülern, Eltern und Lehrpersonen beratend zur Seite. In der Spezifischen Lernförderung werden die Kinder in Deutsch und Mathematik unterstützt. Der Kinderchor, den Ingrid Zach leitet, sorgt bei Festen und Feiern für musikalische Highlights. Teresa Krenböck verbringt bei uns das freiwillige soziale Jahr. Franziska Matt, Lea Altmann und Ben Knittel vom Bundesgymnasium „Gallusstraße“ unterstützen im Rahmen des Projekts „Public service“ die Kinder in der Tagesbetreuung beim Lernen und Üben.

Gerne wird die Bücherei besucht, die ab diesem Schuljahr Birgit Lechner leitet. Annette Theisen bestückt die Homepage mit Fotos und Texten.

Die Volksschule Lochau wird von Kindern mit verschiedenen Muttersprachen und Religionsbekenntnissen besucht. Diesen Ansprüchen werden wir mit dem muttersprachlichen Unterricht in Türkisch und Arabisch und dem römisch-katholischen Religionsunterricht sowie dem Islamunterricht gerecht. Schüler und Schülerinnen aus den vierten Klassen begleiten und unterstützen zudem Kinder, die neu an der Schule sind. Die älteren Buben und Mädchen stehen ihnen zur Seite, solange sie diese Hilfe brauchen.

Den Klassenlehrerinnen und -lehrern ist es wichtig, den Unterricht so zu gestalten, dass die Kinder möglichst viel lernen und Leistung und Wissenserwerb Spaß machen. Dabei werden sie oft von Zweitlehrerinnen/Zweitlehrer unterstützt.



Unterrichts-Highlights in der Mittelschule Lochau

Bericht von Dir. Willi Schneider

Neben den mittlerweile etablierten Besonderheiten der Mittelschule Lochau gab es auch im vergangenen Schuljahr weitere Highlights.

So konnten die Schülerinnen und Schüler der ersten und zweiten Klassen zu Beginn des Schuljahres aus den Modulen Tanz, Sport, kreatives Gestalten und Robotik wählen. Wahlmöglichkeiten gab es auch in der dritten und vierten Klasse. Unsere Drittklässler durften einen der beiden Schwerpunkte „Sprache“ (Spanisch als zweite lebende Fremdsprache) und „Finde“ (Präsentationstechniken, Technisches Werken, Ernährung, Werbung und Medienkompetenz) auswählen. Schülerinnen und Schüler, welche in der dritten Klasse Spanisch gewählt hatten, hatten dieses Fach auch in der vierten wieder. Die restlichen Viertklässler konnten sich zwischen den Schwerpunkten „Gesund und Konsum“ (Ernährung und Haushalt, Bewegung und Sport) und „Technisch interessiert und kreativ“ entscheiden. Fast alle wählten „GuK“ (Geschichte und Kultur), sodass „Tik“ („Technisch interessiert und kreativ“ – Robotik, Technik, Geometrisch Zeichnen als Vorbereitung auf die HTL, Fachschulen und technische Lehrberufe) leider nicht zustande kam.

Die unverbindliche Übung Robotik in der dritten Klasse, ein- und mehrtägige Schulveranstaltungen, Exkursionen, Projekte, Vorträge Workshops und Theaterbesuche ergänzten das abwechslungsreiche Programm der Mittelschule Lochau. Besonders wichtig

war und ist uns die Berufsorientierung, die es den Schülerinnen und Schülern erleichtern soll, sich einen Plan mit mehreren Varianten für eine interessensgerechte und realistische Berufslaufbahn zu erarbeiten. Dazu dienen „Talente – Check“, Standortgespräche, KEL Gespräche, Firmenbesichtigungen u. a., die auch im vergangenen Jahr durchgeführt wurden.

Von der Rückmeldekultur (Kind-Eltern-Lehrer-Gespräch, Ergänzende Differenzierende Leistungsbeschreibung am Schulschluss, Frühwarnsystem) profitierten die Schülerinnen und Schüler auch im vergangenen Jahr, wie die Ergebnisse zeigen.

Als besondere Projekte möchte ich zwei Projekte besonders hervorheben: Im Projekt „Kindsköpfe“ mit der abschließenden Ausstellung (Bild) bewiesen die Schülerinnen und Schüler der ersten Klassen ihre Kreativität. Mein besonderer Dank gilt den betreuenden Lehrpersonen E. Grubelnig-Leitner und F. Felder und dem künstlerischen Leiter Rupert Löschnig.

Auch im Projekt „Schulhofgestaltung“ stand die Kreativität der Schülerinnen und Schüler im Vordergrund. Die neuen Spielfelder werden von den Schülerinnen und Schülern aber auch an unterrichtsfreien Tagen genutzt. Ein Dank an alle Beteiligten, insbesondere an die Klassenvorstände der heurigen 3a Klasse Norbert Gerhalter und Alexander Zoppel. Neben den Klassenvorständen unterrichten noch folgende Lehrpersonen an der Schule: Zafer Dayakli, Ali Mehmet Gündüz, Valerie Kasper, Waltraud Kombächer, Marion Robnig, Sophia Schneider, Dir. Willi Schneider, Katharina Stumfoll, Christine Swoboda und Tanja Zoppel. Helmut Pajnik betreut das EDV-System. Die neue Kollegin Marion Robnig unterrichtet römisch-katholische und der neue Kollege Zafer Dayakli islamische Religion.

Ausscheiden verdienter Lehrpersonen

Unser langjähriger Lehrer für katholische Religion, Niko Pranjić, hat seinen Aufgabenbereich in der Pfarre

Höchst erweitert und musste daher seine unterrichtliche Tätigkeit erheblich reduzieren. Er unterrichtet im laufenden Schuljahr nur noch in der Mittelschule Höchst, also in seinem Dienstort.

Ich bedanke mich für seinen Einsatz für die Schülerinnen und Schüler, auch für die, die nicht am römisch-katholischen Religionsunterricht teilnahmen. Er organisierte zahlreiche religiöse Übungen. Niko bewies durch seine Hilfsbereitschaft stets ein hohes Maß an Kollegialität und übernahm Verantwortung für ein gutes Klima im Lehrkörper!

Thomas Grahammer hat sich um eine Stelle in der Umgebung seines Wohnortes bemüht und ist daher im laufenden Schuljahr ebenfalls nicht mehr an der Schule. Er hatte sich gut bei uns eingelebt. Ich bedanke mich für seine Unterstützung in einer Zeit, in der wir einen personellen Engpass bewältigen mussten und für seine außerordentlich hohe Bereitschaft, auch dann einzuspringen, wenn es sich für ihn um berufliches Neuland gehandelt hat.

Jelena Jurisic ist derzeit ausbildungsbedingt nicht im Dienst, wird aber bald wieder zu uns stoßen.

Statistischer Überblick 2018/19

35 Schülerinnen und 52 Schüler besuchen derzeit die Mittelschule Lochau. Sie werden von 18 Lehrpersonen in sechs Klassen, in unterschiedlich zusammengesetzten kleinen Lerngruppen unterrichtet. Die kleinen Klassen ermöglichen optimale Lernbedingungen.

	Buben	Mädchen	Klassenlehrpersonen
1a	11	7	Vera Pavin Andrea Weixler
2a	9	5	Florian Felder
2b	8	3	Sophia Schneider
3a	5	11	Norbert Gerhalter Alexander Zoppel
4a	10	4	Herbert Fetz
4b	9	5	Robert Küng



193 Kinder in den Kinderbetreuungseinrichtungen der Gemeinde Lochau

Im aktuellen Kindergartenjahr 2018/19 sind in den Kinderbetreuungseinrichtungen der Gemeinde Lochau 193 Kinder angemeldet. Sie werden von 24 fachlich ausgebildeten Mitarbeiterinnen betreut.

Seit September gibt es im Kindergarten Bäumle für die 3- bis 6-Jährigen ein Mittagessen in Verbindung mit der Vormittagsbetreuung. Eine Ganztagesbetreuung mit Mittagessen ist – wie bisher – in den beiden KinderHäusern möglich.

KinderHaus Dorf

Im KinderHaus Dorf werden 67 Kinder betreut. Die Eineinhalb- bis Dreijährigen werden in den Gruppen „Zappelflöhe“, „Frösche“ und „Igele“ betreut, in der „Offenen Kindergartengruppe“ sind Drei- bis Sechsjährige. Als Betreuerinnen stehen Christine Peter, Uschi Hehle, Barbara Gmeiner, Fadime Yildiz-Schrom bzw. Anita Nußbaumer, Daniela Nafra, Tina Zehetner, Julia Drexel, Katharina Egger sowie Sabine Schmitzer zur Verfügung.

KinderHaus Seepark

Das KinderHaus Seepark hat drei Gruppen für 42 Kinder: „Fischle“ (1,5 bis 3 Jahre), „Entele“ (3 Jahre) und „Möwen“ (4 bis 6 Jahre). Sie werden von Annelies Linhart, Monika Bargehr, Andrea Kreischer, Nicole Kronreif, Claudia Ernle und Susanne Sutter betreut.

Kindergarten Bäumle

Im Kindergarten Bäumle sind 38 Kinder von drei bis sechs Jahren in der Igel- und Libellengruppe. Ihre Betreuerinnen sind: Anita Ayodeji, Justina Rzychon, Bettina Franner, Sedef Cubukci und Nicole Heiligenhaus.

Kindergarten Gartenstraße

Der Kindergarten Gartenstraße hat 42 Kinder zwischen drei und sechs Jahren in der „Sonnengruppe“ und in der „Sternchengruppe“. Sie werden von Christine Jäger-Mader, Doris Kepp, Ursula Matatko und Viktoria Karaman umsorgt.



Konzert der Musikantenlehrlinge

Unter der Leitung von Stefan Nobis gab am 31. August die „Lochauer Jungmusik“ in der Lochauer Festhalle das Abschlusskonzert ihres Ferienlagers.



29 Musikantenlehrlinge und 13 Betreuer konnten auf eine abwechslungsreiche Woche in Bezau zurückblicken. Dabei war es um eine intensive Aus- und Weiterbildung gegangen, wobei vorwie-

gend Ensemble- und Orchesterproben für das Konzert, Musiktheorie und Tanz auf dem Stundenplan standen. Das Konzert stand unter dem Motto „Fahr mir no a kläle mit dam Wäldar Isabähle“.



„Sommerlesen“ in der Bücherei: Es gab 40 Gewinner

Im Rahmen der „Österreich liest. Treffpunkt Bibliothek“-Woche (15. bis 21. Oktober) fand in der Bücherei-Spielothek im Lochauer Schulzentrum die Preisverteilung der Aktion „Sommerlesen 2018“ statt. Alle Teilnehmer erhielten einen Preis.

Die Sommerleseaktion wird vom Bibliotheksverband Vorarlberg veranstaltet.

Dafür lagen in den Bibliotheken Sammelpässe auf, in die man pro gelesenes Buch einen Stempel bekam. Wer an der Verlosung teilnehmen wollte, musste mindestens sechs Bücher gelesen haben.

Bei der diesjährigen „Aktion Sommerlesen“ gaben in der Bücherei-Spielothek Lochau 40 Kinder über 100 Lesepässe ab. Sie erhielten als Preis entweder ein Buchgeschenk oder einen Gutschein zum Kauf eines Buches in der Buchhandlung Brunner in Bregenz. Im Bild: Büchereileiterin Birgit Lechner mit den „Aktion Sommerlesen“-Preisträgern aus der Volksschule.



Tiefsee-Geschichten in der Bücherei

Auf ihrer Lesereise war am 19. Oktober die Puppenspielerin Angelika Heinzle-Denifle mit ihrer Leuchtqualle Aequorea Victoria in der Bücherei-Spielothek Lochau zu Gast.

Angelika Heinzle-Denifle begeisterte mit ihrer Geschichte „Leuchtqualle begegnet Forscher – Das Leuchten in der Stille und ein mutiger Blick in die Zukunft“ und mit ihren phantasievollen Puppen die Buben und Mädchen der ersten Klassen der Volksschule Lochau. Ihre Mitspielerin Barbara Dobler trat als Forscher Angelo auf, der sich mit der Leuchtqualle Aequorea Victoria unterhielt, die auf dem Meeresgrund lebt. Dabei erfuhren die Kinder viel über das Meer und das bunte Leben in der Tiefsee. „Für ein Kind sind Handpuppen etwas Lebendiges. Sie sind fasziniert, reden

mit ihnen, streicheln sie und sind einfach in einer anderen Welt gefangen“, erklärt Angelika Heinzle-Denifle. Spielerisch und ohne Druck werden dabei die Kinder auch an Bücher und das Lesen herangeführt.



Teamspaß im Kindercafé

Im Oktober und November standen Team-Aktionen auf dem Programm.

Mit dem Kindercafé Tannenbach ging es in die Funworld mit Lasertag spielen. Im November ging es ins Aquaria Oberstaufen.

Das Kindercafé freut sich sehr über neuen Zuwachs. Kinder ab der 3. Volksschulklasse dürfen das Kindercafé-Team erweitern. (Anna-Mara Kroner-Gschliesser; eMail: anna-mara.gschliesser@sozialsprengel.org)

Offene Jugendarbeit erweitert Angebot

Die Offene Jugendarbeit (OJA) öffnet den Jugendraum auch für jüngere Besucher.

Caramba-Kids ist jeden ersten Freitag im Monat von 14-16 Uhr für 7-11 Jährige geöffnet. Jugendraum-Luft schnappen und Fifa zocken oder einfach nur chillen – das macht Caramba-Kids aus.

Als Belohnung für die Helfer beim Abschlussfest des Ferienprogramms, beim Open-Air-Kino Hohenweiler im Sommer und beim Hohenweiler Herbstmarkt lud die OJA zum Essen ein mit anschließendem Bowling und Lasertag spielen.

Die Weihnachtszeit naht – und die OJA bietet wieder ein abwechslungsreiches Bastel-Programm für Jugendliche an wie Adventskalender basteln, Kekse backen, Weihnachtsdeko kreieren oder Etiketten und Lesezeichen basteln. (www.sozialsprengel.org oder eMail: oja@sozialsprengel.org.)



100 Senioren beim Gemeindeausflug nach Ulm

An dem von der Gemeinde Lochau organisierten Tagesausflug nach Ulm am 5. September nahmen 100 Senioren mit zwei Bussen von Hehle-Reisen teil.

Die Fahrt ging nach der Begrüßung durch Bürgermeister Michael Simma und die Obfrau des Generationenausschusses, Christl Gerhalter, über Leutkirch-Biberrach nach Ulm. Die Organisation hatte Ursula Schmid, Sachbearbeiterin im Generationenausschuss, übernommen.

Orgelkonzert in Wiblingen

Im Benediktinerkloster Wiblingen stand bei einem Zwischenstopp ein hörenswertes Orgelkonzert auf dem Programm.

Danach ging es in den Ratskeller beim Ulmer Münster zum Mittagessen und sodann zu einer Führung durch das Münster. Das gotische Münster ist die zweitgrößte Kirche Deutschlands. Einige Teilnehmer der Gruppe nutzten die Gelegenheit zum Aufstieg über die 768 Stufen auf den 162 Meter hohen Turm, den höchsten Kirchturm der Welt.



Mit dem Kneipp-Aktiv-Club nach Ulm

Der Kneipp-Aktiv-Club Lochau unternahm am 2. Oktober mit 36 Personen eine Ausflugsfahrt mit Hehle-Reisen nach Ulm.

Hauptprogrammpunkt war die Besichtigung des Steiff-Museums. Margarete Steiff war eine außergewöhnliche Frau. Sie gründete vor gut 135 Jahren das Unternehmen, welches durch seine Stofftiere (das erste war ein Nadelkissen in Elefantenform) – und vor allem die Teddy-Bären – Weltruhm erlangte. Die Teddy-Bären sind nach dem berühmten US-Präsidenten Theodor „Teddy“ Roosevelt benannt, Markenzeichen ist seit 1904 der Knopf im Ohr der Steiff'schen Stofftiere. Er hatte sich seinerzeit geweigert, auf einem Jagdausflug ein angebundenes Bärenbaby zu erlegen. Das hielt ein Karikaturist der Washington Post fest,

und in der Folge wurde das Bärenkind zum Symbol für den Präsidenten.

Im Anschluss an die Besichtigung der Ausstellung wurde sodann im dem Museum angeschlossenen Knopf-Bistro das Mittagessen – Maultaschen und Kartoffelsalat, Vanilleeis und warme Kirschen als Dessert – eingenommen. Am Nachmittag ging es in zwei Gruppen bei einer interessanten Führung durch das Fischer- und Gerberviertel, wo unter anderem die Fresken des Rathauses und das

schiefe Hotel bestaunt werden konnten. Auch das Ulmer Münster wurde besichtigt, und vor der Heimreise konnte man es sich in einem Kaffeehaus gemütlich machen.



Österreich vor 100 Jahren

Über Einladung des Seniorenbundes Lochau referierte der aus Hörbranz stammende Historiker Meinrad Pichler im Wolf-Dietrich-Saal von Schloss Hofen über jene Jahre, welche Österreich vor und nach dem ersten Weltkrieg veränderten.

Meinrad Pichler verstand es in seinem Vortrag zum Thema „November 1918, Ende des ersten Weltkrieges und Neustart der Gründung der Republik Österreich“ die vor 100 Jahren entstandene Situation lebhaft darzustellen: Die Vorkommnisse, welche zum ersten Weltkrieg führten, das Leid der Menschen im und nach diesem Krieg, die neuen Grenzziehungen sowie die in der weiteren Folge entstandene Wirtschaftskrise. Er deckte Zusammenhänge auf, die erkennen ließen, warum vieles heute so ist, wie es ist.

Was Schloss Hofen selbst anbelangt, wussten wohl auch die wenigsten Zuhörer, dass das Schloss während und nach dem 1. Weltkrieg ein Lazarett war und eine Werkstätte zur Herstellung von Holzprothesen hatte.

Im Anschluss konnte man bei einem gemütlichen Ausklang im Schlossrestaurant weitere Details erfragen.

600 Wollmützen für Albanien

25 Frauen aus dem Leiblachtal, Bregenz und Kennelbach beteiligten sich an dem Projekt „Mützen für Kinder in Albanien“, das Heidi Krischke-Blum, Freiwilligenkoordinatorin „Regionalentwicklung Vorarlberg“, betreute. Sie strickten und häkelten mehr als 600 Mützen.

Die Mützen und 35 Paar Socken, 32 Stirnbänder, 41 Paar Pulswärmer, 18 Schals, Handschuhe und Babykleidchen wurden am 6. November im Pfarrheim Hörbranz an Sabine Hämmerle vom Verein Projekt Albanien übergeben. Ein Teil der Mützen wurde für die Weihnachtsausstellung des Vereins „Eltern-Arbeit Mukoviszidose“ in den Brockenhäusern Leiblachtal und Sulz zur Verfügung gestellt, der Rest wird nach Albanien gebracht.

Gut besuchter Kartoffeltag

Eine Kürbiscremesuppe, G'sottene Kartoffla mit Butter, Topfen und Käs', ein Kartoffelgulasch oder Wienerle und zum Dessert Kaffee und Torte kredenzte das Team des Missionskreises der Pfarre und der Arbeitsgemeinschaft Katholischer Soldaten am 21. Oktober beim traditionellen Lochauer Kartoffeltag.

Mit dieser Aktion unterstützt der Missionskreis alljährlich verschiedene Sozialprojekte in Osteuropa und Brasilien. Das eingenommene Geld kommt dort Menschen zugute, die in großer Armut leben und auf Hilfe angewiesen sind, versichern Helga Alge und Petra Rührnschopf, die als bewährte Organisatorinnen in einem ehrenamtlich tätigen Team schon seit vielen Jahren für diese Sache im Einsatz sind. In Lochau werden das Pfarrheim Franz Xaver, die Pfarrjugend und die Sozialaktion „Mitanand – Füranand z'Lochau“ finanziell unterstützt.



Wir gratulieren

Geburten

August

Mia der Tina und des Martin Winkler
Cahit der Vesna Markovic-Haciismailogullari und des Fatih Haciismailogullari
Ayla-Sophie der Jeannette und des Murat Görüm
Yigit der Kübra und des Abidin Günes
Samuel der Simone Kraxner

September

Lino der Sabine Juch und des Peter Haltmeier
Finn der Katharina und des Jens-Christian Jensen
Lea der Monika Jenny und des Dragan Jenny-Mitrovic
Rosalie der Elisabeth und des Jürgen Maier
Malina der Stefanie Preiner und des Aaron Oberscheider

Oktober

Emir der Berna und des Ömer Geyik
Kaan der Berna und des Ömer Geyik
Lenia der Sabine und des Martin Lukanz
Henry der Mona und des Mathias Gattermayer

Wir gedenken

August

Tasser Johanna, Jesuheim
(90 Jahre)
Rózsár János, Weiherweg 9
(65 Jahre)

September

Diem Arnolf, Sudetenstraße 13
(84 Jahre)
Wüller Margot, Jesuheim
(92 Jahre)
Bagci Durmusali, Südtiroler Straße 15
(71 Jahre)
Kempter Herlinde, Jesuheim
(91 Jahre)
Mihden Muharrem, Gartenstraße 8
(80 Jahre)
Matiew Mair Ali, Klausmühle 1
(57 Jahre)

Oktober

Bott Rosina, Jesuheim (101 Jahre)
Schweighofer Franz, Hörbranner Straße 6 (65 Jahre)
Lässer Rosa Maria, Jesuheim (85 Jahre)
Tagwerker Anna Maria, Jesuheim (75 Jahre)



Wochenenddienste Ärzte & Apotheken

Ordinationszeiten an Wochenenden und Feiertagen jeweils von 10 bis 11 Uhr und von 17 bis 18 Uhr ohne Voranmeldung.

Notfallbereitschaft 141
 Dr. Bettina Anwander-Bösch 05574/47745
 Dr. Katharina Bannmüller 05573/82600
 Dr. Hubert Fröis 05573/83747
 Dr. Mario Herbst 05574/44300
 Dr. Sylvia Stuckenberg 05574/47565
 Dr. Arno Trplan 05573/85555
 Martin-Apotheke Lochau 05574/44202
 Leiblachtal-Apotheke Hörbranz .. 05573/85511
 Apothekennotruf 14 55

Dezember

Samstag 1.	Dr. Bettina Anwander-Bösch Martin-Apotheke Lochau Sa 8.00 bis So 8.00 Uhr
Sonntag 2.	Dr. Mario Herbst Martin-Apotheke Lochau 10 - 12 und 17 - 19 Uhr
Samstag 8. (Maria Empfängnis)	Dr. Hubert Fröis Leiblachtal-Apotheke Hörbranz 10 - 12 und 17 - 19 Uhr
Sonntag 9.	Dr. Katharina Bannmüller Leiblachtal-Apotheke Hörbranz 10 - 12 und 17 - 19 Uhr
Samstag 15.	Dr. Sylvia Stuckenberg Martin-Apotheke Lochau 17 - 19 Uhr
Sonntag 16.	Dr. Arno Trplan Martin-Apotheke Lochau 10 - 12 und 17 - 19 Uhr
Samstag 22.	Dr. Hubert Fröis Leiblachtal-Apotheke Hörbranz 17 - 19 Uhr
Sonntag 23.	Dr. Katharina Bannmüller Leiblachtal-Apotheke Hörbranz 10 - 12 und 17 - 19 Uhr
Montag 24. (Heiliger Abend)	Dr. Sylvia Stuckenberg Leiblachtal-Apotheke Hörbranz Mo 8.00 bis Di 8.00 Uhr
Dienstag 25. (Christtag)	Dr. Bettina Anwander-Bösch Martin-Apotheke Lochau 10 - 12 und 17 - 19 Uhr
Mittwoch 26. (Stefanitag)	Dr. Mario Herbst Martin-Apotheke Lochau 10 - 12 und 17 - 19 Uhr
Samstag 29.	Dr. Katharina Bannmüller Martin-Apotheke Lochau 17 - 19 Uhr
Sonntag 30.	Dr. Hubert Fröis Martin-Apotheke Lochau 10 - 12 und 17 - 19 Uhr

Alt sein für Anfänger

Der Lochauer Kulturausschuss hatte am 12. Oktober ins Pfarrheim zur „Szenischen Lesung“ mit Wilma & Gotthard Bilgeri aus dem Buch „Ist die schwarze Köchin da?“ von Lida Winiewicz eingeladen.

Gelenke, die knacken, Erben, die noch zu Lebzeiten der Erblasser die Möbel begutachten. Die Sorge, wie bei der Auferstehung am Jüngsten Tag mit der Hüftprothese umzugehen sei. Medikamentenbeipackzetteln, welche die Nebenwirkungen bedrohlicher erscheinen lassen als die eigentliche Erkrankung – all das thematisiert die Wiener Autorin Lida Winiewicz mit Augenzwinkern. Alter und Tod sind kein Spaß. Doch auch darüber lässt sich schmunzeln. In ihrer „Textcollage“ lässt Lida Winiewicz eine Frau und einen Mann über das Älterwerden sinnieren – komisch, berührend und lebensklug.

Lida Winiewicz, Jahrgang 1928, Übersetzerin namhafter Buchautoren, schreibt Drehbücher für Film und Fern-



sehen und ist Verfasserin zahlreicher Theaterstücke. 2016 veröffentlichte sie ihre Textsammlung „Ist die schwarze Köchin da? – Alt sein für Anfänger“.

Das Leben genießen

Unter dem Motto „Das Leben genießen mit dem Seniorenbund Lochau“ bereisten 43 aktive Senioren mit Obmann Xaver Sinz und Gudrun Schedler vom Vorstand als bewährte Reiseleiterin in vier Tagen die Blumenriviera mit Sanremo, Monaco und Nizza.

Die Fahrt führte durch Graubünden ins Tessin und weiter nach Alassio. Ein reizvoller Küstenabschnitt mit malerischen Orten am azurblauen Meer folgte bis Sanremo.

Highlight des zweiten Tages war Monaco. Es gab die große Wachablöse zu sehen und für manche sogar Fürst Albert, und alle fuhren mit dem Bummelzüge durch Monte Carlo. Eine Besichtigung von Sanremo rundete diesen Tag ab.

Entlang der Côte Azur ging es nach Nizza. Im Hinterland war die Besichtigung des Anwesens des Malers Auguste Renoir ein weiterer Höhepunkt. Die Heimreise führte über den Comosee.



Besichtigung der Sennerei Hinteregg

40 Mitglieder des Lochauer Seniorenbundes nahmen am 10. September an einer Besichtigung der Bergsennerei Hinteregg teil.

Die Teilnehmer gingen entweder zu Fuß von Möggers oder vom Pfänder oder sie kamen mit dem Bus, Auto oder Rad über den Käsewanderweg in die Parzelle Jungholz-Hinteregg. Die Führung übernahm der Obmann von Eichenberg-Tourismus, Alt-Bürgermeister Hermann Gmeiner. In der 1938 gegründeten Sennerei wird Heumilch von 11 Bauernhöfen der Umgebung zu Bergkäse verarbeitet. Senner Florian Lang bekam schon viele Auszeichnungen

für seinen Bergkäse. Dir. i.R. Wolfgang Alge teilte zudem Wissenswertes über den Käsebetrieb Rupp mit. Zum Abschluss durfte eine Käseverkostung nicht fehlen.

Im Anschluss an die Besichtigung gab es noch einen Hock mit Kässpätzle und anderen Köstlichkeiten im Gastgarten der „Pfänderalp“ bei gemütlicher Musik vom Trio „G'hörig“ mit Lisi Kaserer.



Senioren zu Gast beim 11er

Der Seniorenbund Lochau lud für den 24. Oktober seine Mitglieder zur Betriebsbesichtigung beim Kartoffelspezialisten 11er ein.

50 Senioren hatten die Einladung nach Frastanz angenommen. Zuerst gab es eine Filmvorführung über die Herstellung der 11er Produkte vom Kartoffelacker zur Lagerung im Tiefkühlhaus, dann einen Betriebsrundgang. Zu guter Letzt wurden reichlich 11er Spezialitäten aufgetischt, und es gab noch einen 11er-Gutschein.



Wochenenddienste Ärzte & Apotheken

Ordinationszeiten an Wochenenden und Feiertagen jeweils von 10 bis 11 Uhr und von 17 bis 18 Uhr ohne Voranmeldung.

Notfallbereitschaft	141
Dr. Bettina Anwander-Bösch	05574/47745
Dr. Katharina Bannmüller	05573/82600
Dr. Hubert Fröis	05573/83747
Dr. Mario Herbst	05574/44300
Dr. Sylvia Stuckenberg	05574/47565
Dr. Arno Trplan	05573/85555
Martin-Apotheke Lochau	05574/44202
Leiblachtal-Apotheke Hörbranz ..	05573/85511
Apothekennotruf	14 55

Jänner	
Dienstag, 1. (Neujahr)	Dr. Arno Trplan Leiblachtal-Apotheke Hörbranz 10 – 12 und 17 – 19 Uhr
Samstag, 5.	Dr. Mario Herbst Leiblachtal-Apotheke Hörbranz 17 – 19 Uhr
Sonntag, 6. (Dreikönig)	Dr. Arno Trplan Leiblachtal-Apotheke Hörbranz 10 – 12 und 17 – 19 Uhr
Samstag, 12.	Dr. Hubert Fröis Martin-Apotheke Lochau 17 – 19 Uhr
Sonntag, 13.	Dr. Bettina Anwander-Bösch Leiblachtal-Apotheke Hörbranz So 8.00 bis Mo 8.00 Uhr
Samstag, 19.	Dr. Katharina Bannmüller Leiblachtal-Apotheke Hörbranz 17 – 19 Uhr
Sonntag, 20.	Dr. Sylvia Stuckenberg Martin-Apotheke Lochau So 8.00 bis Mo 8.00 Uhr
Samstag, 26.	Dr. Mario Herbst Martin-Apotheke Lochau 17 – 19 Uhr
Sonntag, 27.	Dr. Katharina Bannmüller Martin-Apotheke Lochau 10 – 12 und 17 – 19 Uhr

Angaben ohne Gewähr. Über ☎ 141 oder www.medicus-online.at erreichen Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst. Die Apothekendienste erfahren Sie unter dem Apotheken-Notruf ☎1455 oder über die Gratis-Apotheken-App für Smartphones unter www.apotheker.or.at

Hoffest der Feinbrennerei Thomas Prinz

Hunderte Besucher nutzten am „Tag des Obstes“ (28. September) die Gelegenheit, in Hörbranz beim Obsthof Leiblachtal und beim alljährlich stattfindenden „Hoffest“ in der Feinbrennerei Prinz vorbeizuschauen.

Bei der Besichtigung der Betriebsanlagen konnte man die Obstverarbeitung hautnah miterleben, von der Reifung im neu angelegten, bio-dynamischen Obstschaugarten über das Pressen und Einmaischen im Obsthof an der Peripherie bzw. dem Destillieren und der Lagerung bis hin zur Genussreife in der Feinbrennerei im Hörbranner Ortszentrum. Den Weg zwischen dem Obsthof und der Feinbrennerei konnte man mit dem Bummelzüge oder einem Oldtimerbus zurücklegen.



Gemeinsam kreativ werken

„Gemeinsam besser werken“ ist das Motto in der neuen „WERK-KURS-Werkstatt“ im Zentrum von Lochau. Karin und Burkhard Sturn laden zu Kursabenden.

In den ehemaligen Räumlichkeiten der Sparkasse treffen sich Menschen, die Freude am gemeinsamen kreativen Arbeiten haben. Das Kursangebot ist breit gefächert. Es beginnt beim Erlernen grundlegender handwerklicher Fähigkeiten wie Nähen oder Hausschuhe filzen und geht über Basteln, das Bemalen von Glas-Etageren bis hin zu Kursen zum Thema

Umweltschutz (Kleidungsstücke – aus Alt mach Neu). In der nächsten Zeit finden folgende Kurse statt: Origami – Weihnachtsschmuck aus Papier; Bienenwachstücher; Glas-Etageren bemalen; Dirndl nähen; Mützen oder Socken stricken; Farb- und Typberatung; Hausschuhe filzen; Hemden bügeln; Kinderbastelkurse. www.werkkurs.at oder eMail info@werkkurs.at.



Unternehmerstammtisch im Gemeindehaus

Auf Einladung von Bürgermeister Michael Simma und Benno Wagner, dem Obmann des Weltladens Leiblachtal, traf sich der „Stammtisch der Unternehmerbörse Leiblachtal“ in Lochau zu einer Besichtigung des neuen Gemeindehauses sowie des Weltladens Leiblachtal.

Durch das Gemeindehaus führten Bürgermeister Michael Simma und Architekt Helmut Kuess. Die Ziele und Arbeits-

weise des Weltladens erläuterte Gudrun Danter, Geschäftsführerin des Vereins ARGE Weltläden mit Sitz in Innsbruck.

Die Weltläden sind „die Fachgeschäfte des fairen Handels“, wie Gudrun Danter ausführte. Mit dem Verkauf von kulinarischen Leckerbissen, Accessoires, Mode- und Kunsthandwerk sowie verschiedenen Veranstaltungen werden Projekte in der Dritten Welt unterstützt, um den dortigen Kleinunternehmern eine eigenständige Existenz zu ermöglichen.

Der Verein beschäftigt in 90 Weltläden in ganz Österreich 1 800 Mitarbeiter. In Vorarlberg gibt es 17 Filialen. Der Laden in Lochau wurde vor 25 Jahren eröffnet.



Oktoberfest am Pfänder

Das „Pfänderecho“ und das „Trio Spezial“ sorgten beim zweitägigen Oktoberfest beim „Gasthaus Moosegg“ am Pfänder für beste Unterhaltung.

Die Besucher wurden mit „Original-Augustiner-Wiesn-Maß“ und Oktoberfest-Spezialitäten verwöhnt. Für die musikalische Unterhaltung sorgten das „Pfänderecho“ mit Paul Hehle, Harald Zußner, Manfred Fink und Dietmar Loser sowie das „Trio Spezial“ (Paul Hehle, Schaffelbass & Gesang, Joe Bacher, Steirische Ziehharmonika & Gesang und Ewald Pelzgutter, Gitarre & Gesang).



Wir gratulieren

Bürgermeister Michael Simma freut sich, dass er die Jubilare persönlich beglückwünschen durfte.

Hoher Geburtstag

Maria Konstatzky, Jesuheim, 95. Geburtstag.



Agnes Ölz, Bahnhofstraße 19, 80. Geburtstag am 3.5.



Diamantene Hochzeit

Agnes & Martin Ölz, Bahnhofstraße 19, am 6.9.



Herausgeber: Gemeinde Lochau •
Für den Inhalt verantwortlich:
Bgm. Dr. Michael Simma • Redaktionelle
Bearbeitung und Layout: WIR Public
Relations, Wolfgang Wagenleitner •
Layoutkonzeption: guerilla-elements,
Franz Kuttelwascher • Auflage 3 800
Stück • Druck: Hugo Mayer GmbH,
Dornbirn

Erste eigene CD von Klaus „km special“ Michler

Mittlerweile sollte es sich herumgesprochen haben: Der Lochauer Apotheker Klaus Michler spielt E-Gitarre und schreibt Musik. Jetzt veröffentlicht er seine erste CD.

Am 24.1.2019 wird es soweit sein: „km special fusion projekt“, eine speziell für diese CD-Produktion zusammengestellte Band aus Profi-Musikern, unterstützt „km special“ bei der Live-Präsentation der ersten CD mit ausschließlich eigener Musik auf dem Spielboden Dornbirn.

Im September dieses Jahres haben Adrian Mears (Posaune), Peter Madsen

(Keyboard), Robert Riegler (Bass), Tommy Böröcz (Drums) und Andi Steirer (Percussion) gemeinsam mit Klaus Michler (Gitarre) im TonZoo Studio die CD eingespielt. „Es ist eine Freude, wenn so tolle Musiker meine Ideen umsetzen“, meint Klaus. Seine rein instrumental gehaltene Musik (also ohne Gesang) ist zwischen Jazz und Rock angesiedelt und enthält viele Passagen freier Improvisation. Bei der Präsentation am 24. Jänner wird die CD um 15 Euro erhältlich sein und auf

Wunsch signiert. Ab 25. Jänner gibt es die CD (vorerst nur) in der Apotheke. Man kann die Musik ab diesem Termin auch auf diversen Onlinediensten kaufen.

Als kleiner Vorgeschmack wird am 15.12.2018 bereits eine CD-Single erscheinen. „Early Afternoon“ – eine Ballade, die Klaus Michler schon früher mit Wiener Musikerkollegen aufgenommen aber nie veröffentlicht hat. Den Reinerlös aus dem Verkauf dieser Single erhalten Institutio-

nen, die krebserkrankte Kinder unterstützen. Eine Single-CD kostet nur 5 Euro. Der „Erste Österreichische Rockapotheker“ hofft auf viele Unterstützer für dieses Charity-Projekt.



Bergmesse auf dem Pfänder

Traditionsgemäß fand sich der Männergesangsverein Lochau am ersten Sonntag im Oktober auf dem Pfänder zur Bergmesse in der Theresienkapelle ein.

Der 86-jährige Pfarrer i.R. Eugen Giselbrecht – er war u.a. auch Seelsorgeamtsleiter der

Diözese Feldkirch und leitete mehrere Pfarreien in Vorarlberg – zelebrierte die Heilige Messe. Nach der Messe stellte

sich der Verein mit ihm vor der Kapelle zum Gruppenbild und dem Lied „Wenn’s nochar Zeit is, sag mer jetzt Pfüt Gott“ auf.



DSDS: So war das offene Casting

In der dritten Oktoberwoche hatten Gesangstalente aus Vorarlberg die Chance, am offenen DSDS-Casting am Lochauer Kaiserstrand mit Dieter Bohlen teilzunehmen.

Dieter Bohlen (rechts im Bild) und seine Mit-Juroren Xavier Naidoo, Pietro Lombardi und Oana Nechiti kamen für die Dreharbeiten zur 16. Staffel der RTL-Castingshow „Deutschland sucht den Superstar“ nach Lochau. Gecastet wurde vier Tage lang im Badehaus des Seehotel Am Kaiserstrand.



Am Mittwoch, 24. Oktober, beim offenen Casting hatten kurzentschlossene Sängerinnen und Sänger die Chance, ihr Glück zu versuchen.

Die Aufbauten für die Show waren aufwändig: Lautsprecher, Scheinwerfer und Schilder mit dem Showlogo konnten schon am Wochenbeginn zügig installiert werden, nachdem von der Gemeinde die Zufahrtsgenehmigung zum Seegelände beim Schwarzbach erteilt worden waren.

Der Werbeeffect ist groß. Die Castingshows von DSDS der letzten Staffel wurden jeweils von 3,6 bis 4,5 Mio. TV-Sehern verfolgt.

Bläser-Ensemble Mixed Horns mit Esprit

„Mixed Horns“ gab auf Einladung des Lochauer Kulturausschusses am 30. Oktober im Pfarrsaal ein Konzert.

„Mixed Horns“ (Bild) mit Martin Franz (Saxophon/Flöte), Klaus Peter (Saxophon/Klarinette), Jan Ströhle (Posaune) und Harald Schele (Tuba) sowie „Special Guest“ Thomas Gertner begeisterten mit Spielwitz, musikalischen Kunststücken, aber auch ernsten Episoden. Links im Bild Petra Rührnschopf, die Obfrau des Kulturausschusses der Gemeinde Lochau.



Vorarlbergliga: Lochauer Fußballer schlagen sich gut



Nach 11 Jahren sind die Lochauer Fußballer wieder in der Vorarlbergliga. Zum Abschluss der Hinrunde stehen sie punktgleich mit dem Tabellenzwölften auf Rang 13.

Lochau schaffte als Aufsteiger mit sieben Siegen und einem Unentschieden bei acht Niederlagen 22 Punkte, schon 17 Punkte vor Schlusslicht BW Feldkirch. In der Vorarlbergliga spielen 17 Mannschaften.

Besonders gefeiert wurde der „historische“ Sieg über SW Bregenz beim „Bodensee-Derby“. Im Bild die siegreiche Lochauer Mannschaft.

Karibisch kochen

Speisen wie in der Karibik: Am 17. Oktober kochten in der Schulküche Lochau 15 Frauen – davon eine aus Syrien – und drei Männer unter Anleitung von den Köchinnen Jennifer Kresser und Eva Kresser einen Dominican Sancocho, einen für die Insel typischen Eintopf und als Dessert ein Dominican Flan.

Die Kochveranstaltung wurde im Rahmen der „Koch:Kultur“ des Sozialsprengels Leiblachtal von Wesna Reiner, ihrer Mitarbeiterin Daniela Lehner (beide vom Sozialsprengel Leiblachtal) sowie vier freiwilligen Helferinnen organisiert. Ein



bis zwei Frauen aus dem Team begleiten die jeweiligen Köchinnen (oder auch Köche) beim Einkaufen und Vorbereiten. Auf die Dominikanische Republik kam man, weil die Köchin (Jennifer Kresser), die Schwiegertochter von Eva Kresser (eine Teamfrau), aus der Dominikanischen Republik stammt. Ziele der Koch:Kultur sind das Kennenlernen fremder Kulturen und zugezogener Mitbürger. Infos: Wesna Reiner, 05573 85550, eMail: wesna.reiner@sozialsprengel.org.

Sport in Kürze

Souveräne Stocksportler.

Rang 8 bei den Österreichischen Bundesliga-Meisterschaften (Straßwalchen, Salzburg, 30. Juni und 1. Juli) für SV Lochau I mit Abraham und Christoph Sohm, Stefan Pienz, Patrik Plangger

Turniersieg in Götzis. Ohne Niederlage gewannen Hannes Tscherner, Pierre Pichler, Robert Pienz und Mannschaftsführer Harald Rüscher das Götzner Sommerturnier am 25. August.

Turniersieg in Bürs am 8. September mit nur einer Niederlage. Im Einsatz waren Christoph Sohm, Reinhard Zachari, Patrik Plangger und Wilfried Mallin.

Beim Stocksport-Hobbyturnier in Lochau/Hoferfeld am 15. September traten 27 Mannschaften (Herren, Damen, Mixed) an.

Rang 3 beim internationalen Stocksportturnier in Frauenfeld am 29. September mit Reinhard Zachari, Harald Rüscher, Jürgen Amann und Patrik Plangger hinter den Schweizer Spitzenteams ESC Am Bachtel und dem ESC Zweisimmen Rinderberg.

Speer: Bronze bei den österreichischen Meisterschaften.

Am 9. September fanden die ÖLV-Meisterschaften auf der Dornbirner Birkenwiese statt. Max Heinzelmann vom SV Lochau Leichtathletik konnte in seiner Paradedisziplin Speerwurf mit einer Saisonbestleistung von 55,48 m den 3. Platz erringen (Bild).



Karate: Gold und Silber. Bei den Vorarlberger Landesmeisterschaften in Götzis siegte der 11-jährige Lochauer David Nussbaumer sowohl im Kata Einzel U12 als auch im Kumite U12 bis 38 kg. Bei der Österreichischen Nachwuchsmeisterschaft gewann er im Kata Einzel U14 die Silbermedaille. David startet für den Lauteracher Karateverein „Karate Hofsteig“.

251 Mitglieder im Schiverein

Die Jahreshauptversammlung des Schivereins am 16. Oktober war Anlass, aktuelle Entwicklungen zu beleuchten.

Der Verein hat 251 Mitglieder. Wie Obfrau Isabella Burgey-Meinel in ihrem Rückblick über die letzten beiden Jahre berichtete, haben die Teilnehmerzahlen an den Schikursen sowohl im Jugend- als auch im Erwachsenenbereich zugenommen. So fuhr im letzten Winter über 70 Kindern und rund 30 Erwachsene zum Schikurs in den Bregenzerwald. Am Kinderschikurs in den Weihnachtsferien 2017/18 nahmen mehr als 50 Kinder teil; vor fünf Jahren waren es 15. Der Verein verfügt über 24 Übungsleiter und Instrukturen.

Weitere Aktivitäten waren – und sind – der „WinterFit Kurs“ am Donnerstag (19 Uhr, Sporthalle Lochau), die Jugendhütte für Coole Kids im Jänner, die Saisoneroöffnungsfahrt auf den Gletscher sowie die Abschlussfahrten.



Breiten Raum nahmen die Ehrungen verdienter Vereinsmitglieder ein. Bert Paizer wurde zum Ehrenmitglied ernannt. Goldene Urkunden für 30-jährige Mitgliedschaft erhielten Xaver Sinz, Dr. Reinhard Michler, Herbert Pfeifer, Alfred Holzner und Peter Holzner. Die silberne Urkunde für 25 Jahre Mitgliedschaft ging an Gerda Rist, Wolfgang Hemetsberger und Peter Hehle.

Das Führungsteam wurde einstimmig in offener Wahl bestätigt und ergänzt durch Kerstin Gander: Isabella Burgey-Meinel (Obfrau), Manuela Gorbach (stv. Obfrau), Irene Schwarzmann-Dür (Schriftführerin), Kerstin Gander (Beirat, Leitung Schiheim), Fritz Mesaritsch (Beirat, Hüttenwart).

Wer richtet meine Skier her?

Bin begeisterte Skifahrerin. Ich suche jemanden, der seine Skier selbst richtet und meine bei Bedarf gegen Kostenersatz ebenfalls wachsen und abziehen würde. Seepark wäre schön. Danke. Tel. 0664/8160367

Pilates Lochau Trainingsinhalt:

Verletzungsprophylaxe
Balance – Koordination
Kräftigung – Achtsamkeit
Beweglichkeit

Trainer: Anleitung /Korrektur

Wo: Pfarrheim Lochau

Anmeldung: Jürgen Mock
info@personaltrainer-mock.eu

Lochauer sucht kleine Wohnung

in Lochau zu mieten oder zu kaufen.

Biete auch gerne Mithilfe bei Hausarbeiten an.
Tel. 0664 / 974 75 92

Guschl Christian.

Lochau in der TT-Landesliga!

Der SV APE Lochau hat nach 39 Jahren den Aufstieg in die Tischtennis-Landesliga, das ist die höchste Spielklasse Vorarlbergs, geschafft!



Das Lochauer TT-Landesliga-Team: Dieter Hagen, Jenö Horvath, Patrick Kircher; vorne: Obmann Paul Hehle (Ersatz)



DANKE dass Sie bei uns
fair gehandelte Produkte einkaufen.
Wir wünschen Ihnen
persönlich eine schöne
Weihnachtszeit
und alles Gute fürs neue Jahr.

Das Weltladen-Team

**WELT
LADEN**
GERECHT HANDELN – SINNVOLL KAUFEN.

www.facebook.com/weltladenlochau

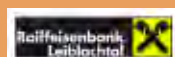
unternehmer**börse**leiblachtal

Erfolgreich Vernetzen - Gemeinsam Gestalten



Der Leiblachtaler
Das ideale Weihnachtsgeschenk

Erhältlich bei


Alle Infos zur UBL unter:
www.unternehmerboerseleiblachtal.at



Genuss am „Tor zu Lochau“

Heimische Küche in der renovierten Gaststube
Dienstag bis Samstag ab 16 Uhr / Sonntag von 11 bis 15 Uhr

Wellenhof
BODENSEE

05574 420 20

elegant – faszinierend – vom Feinsten

lochauJAZZamsee lochauJAZZallago



Olivia Trummer



Rosario Bonaccorso



Alessandro Presti

Alessandro Paternes

Italienisches Jazz-Feeling mit Rosario Bonaccorsos internationalem Ensemble

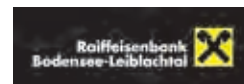
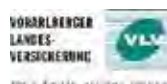
Für dieses exklusive Konzert in Lochau am Vorabend zu Dreikönig, präsentiert **Rosario Bonaccorso** - einer der führenden Kontrabassisten und Komponisten Italiens - drei renommierte Musiker der Jazzwelt. **Olivia Trummer** lebend in Berlin und New York begeistert das Publikum mit ihrem gefühlvollen Klang am Klavier als auch Sängerin gleichermaßen. Der Trompeter **Alessandro Presti** erzeugt stilvoll mit Esprit unterschiedliche Eindrücke und Stimmungen. **Alessandro Paternes** ist für aufregende Dialoge der Schlagzeuger des Ensembles.

Eine Symbiose, auf die man gespannt sein darf! Dieses Ensemble von Rosario Bonaccorso garantiert Spielfreude, Virtuosität, Lebensfreude und sehr viel Swing. Feiern Sie mit uns! Don't miss it!

Samstag, 5. Jänner 2019, 19.30 Uhr
Pfarrsaal Lochau

Kartenvorverkauf ab 4. Dezember 2018:
bei ländleTICKET (www.laendleticket.com) sowie
allen Sparkassen und Raiffeisenbanken um 15,00 Euro

Mit Unterstützung von:



Lochauer Adventzauber 2018



NEU 2018

WEIHNACHTSMARKT und ENTZÜNDUNG DER WEIHNACHTSBELEUCHTUNG

Samstag, 1. Dezember 2018, 16.00 bis 21.00 Uhr

Platz Gemeindehaus

Kinderprogramm: Ponyreiten (16.00 – 19.00 Uhr), Züglefahrt, Kinderschminken und Spiele in der Sparkasse | Illuminierung: 18.00 Uhr



KONZERT ZUR ADVENTZEIT MUSIKVEREIN LOCHAU

Donnerstag, 13. Dezember 2018, 19.00 Uhr

Pfarrkirche Franz Xaver

Festliche blasmusikalische Klänge im stimmungsvollen Ambiente des Kirchenraumes verbunden mit Liedbeiträgen der „Lochau-Singers“



SCHLOSS HOFENER ADVENT

Sonntag, 16. Dezember 2018, 11.00 Uhr und 17.00 Uhr

Schloss Hofen, Wolf-Dietrich-Saal

Mit Renate Bauer (Rezitation) und Alexander Swete (Gitarre)



Liebe Messmer-Gäste!

Wir sagen „**Dankeschön**“ für einen wunderbaren ersten Sommer, den Sie mit uns im neuen Messmer verbracht haben.

Danke für Ihr Interesse und Ihr Vertrauen!

Danke für's Ausprobieren, Wiederkommen und Weitersagen!

Danke für alle Feste, Anlässe und schöne Stunden, für die wir Ihnen den passenden Rahmen gestalten durften!

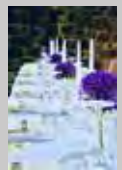
Wir freuen uns auf einen genussvollen Herbst, einen zauberhaften Advent und eine stimmungsvolle Winterzeit mit vielen köstlichen Stunden bei uns im neuen Messmer.

**Ihre Gastgeberin Ulrike Nerz
mit Ihrem hochmotivierten Team**



*Wild-Empfehlungen
Menüs zur Weihnachtszeit
Lichterglanz im Messmergarten
Großes Silvestermenü*

Freitag bis Sonntag im November
zusätzlich an allen Advents-Wochenenden
Donnerstag bis Sonntag im Advent
(Begrenzte Tischzahl, Vorreservierung)



Unsere Öffnungszeiten

MO|DI|FR|SA|SO 11:00 bis 14:00 und 17:30 bis 22:30 | WE 23:30

Mittwoch Ruhetag

Do 17:30 - 22:30 After Work

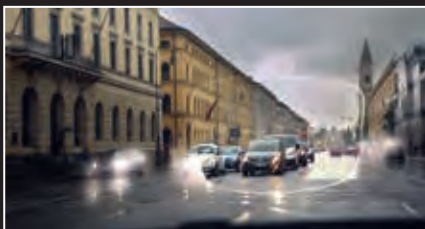
Gasthaus Messmer | Landstraße 3 | A - 6911 Lochau | +43 (0)5574 22585

#welovewhatwedo ❤️

DAS GANZ ANDERE SICHERHEITSSYSTEM IN IHREM AUTO

ZEISS DriveSafe Brillengläser

[www.zeiss.at/
DriveSafe](http://www.zeiss.at/DriveSafe)



Mit ZEISS DriveSafe Brillengläsern
wird das Autofahren sicherer und entspannter:

- Verbesserte Sicht bei widrigen Lichtverhältnissen
- Geringeres Blendempfinden bei Gegenverkehr
- Schnelle und entspannte Blickwechsel
- Und auch für den Alltag geeignet

**Augenoptik
Kontaktlinsen
Hörgeräteakustik**

Schulgasse 4
A-6900 Bregenz

Tel.: 05574/4 59 15
Fax: 05574/4 59 15 9
optik.nasahl@newsclub.at



We make it visible.

Nasahl
optik+hörakustik

Inh. Optometrist H. Mangold

ZAUBERHAFTE WEIHNACHT AM BODENSEE



ADVENTS- UND WEIHNACHTSBRUNCH

Erleben Sie zur Weihnachtszeit die besondere Atmosphäre im Seehotel Am Kaiserstrand. So beginnen Sie die Adventssonntage gemütlich und genießen im Kreise Ihrer Familie oder Freunde unser reichhaltiges Brunchbuffet im Restaurant Wellenstein – mit Blick auf die magische Winterkulisse des Bodensees.

Adventsbrunch: 2.12., 9.12., 16.12. und 23.12.2018
Weihnachtsbrunch: 26.12.2018

€ 36,- pro Person



MANAGED BY



SENTIDO SEEHOTEL AM KAISERSTRAND

Am Kaiserstrand 1 · 6911 Lochau am Bodensee / Österreich

Tel.: +43 5574 58111 · Fax: +43 5574 58244

E-Mail: info@seehotel-kaiserstrand.at · www.seehotel-kaiserstrand.at

**Nur das Beste
zum Feste!**



Traditionelle Kalbsbratwurst oder saftiger Braten?
**Achten Sie auch zur Weihnachtszeit auf
Qualität aus dem Ländle!**



Ländle Metzgerei Dür

A-6914 Hohenweiler, Leutenhofen 21

T +43 (0)5573/82226, metzgerei.duer@aon.at

www.metzgerei-duer.at

Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Freitag:

7:30 – 12:00 Uhr und 14:30 – 18:00 Uhr

Mittwoch, Donnerstag, Samstag: 7:30 – 12:30 Uhr



<< i luag druf >>



In Kooperation mit der Gemeinde Lochau und den SchulleiterInnen an den Lochauer Schulen organisieren wir die

Mittags-, Nachmittags- und Ferienbetreuung für Schulkinder

Ab November 2018 suchen wir eine

Karenzvertretung in der Volksschule Lochau

im Ausmaß von 12 Wochenstunden sowie Verstärkung in der Mittagsbetreuung an der MS Lochau im Ausmaß von 4 Wochenstunden.

Wir erwarten:

- Pädagogische Ausbildung oder Bereitschaft, die Ausbildung zum/zur Freizeitpädagogen zu absolvieren (von Vorteil)
- Einfühlungsvermögen
- Flexibilität und Belastbarkeit
- Teamfähigkeit
- Eigenständigkeit und Eigenverantwortlichkeit
- Zuverlässigkeit

Wir bieten:

- Anstellung von 12 bzw. 4 Wochenstunden
- Ein interessantes und abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Mitarbeit in einem Team
- Aus- und Weiterbildungen
- Sozialrechtliche Absicherung
- Mindestgehalt ab 1905 Euro brutto auf Basis 100% Anstellung ohne pädagogische Ausbildung.

Mit Ausbildung zum/zur Freizeitpädagogen 2941 Euro brutto auf Basis 100% Anstellung.

Bewerbungen bitte schriftlich an:

Margot Kernbichler, Bereichsleitung Schülerbetreuung
eMail: m.kernbichler@verein-tb.at

www.kinderbetreuung-vorarlberg.at



Krustentiere-Fische, Ladestrasse 33, 88131 Lindau, +49 8382 944 616

www.heinzelmännchen-krustentiere.de | Heinzelmännchen Fische und Krustentiere



Wir bieten Ihnen die besonderen Produkte für Ihre Weihnachtstafel.

Unsere große Auswahl an tiefkühlfrischen Fischen und Meeresfrüchten wird Sie begeistern. Zusätzlich bieten wir auch ein interessantes Sortiment an saisonalen Fleischprodukten an.



Wir suchen für unser Geschäft eine zuverlässige Reinigungskraft für ca. 3 Stunden pro Woche. Arbeitszeit nach Vereinbarung. Bezahlung lt. KV.

Bewerbung an: Raimund Zwing, Alles im Raum
6911 Lochau, Alberlochstraße 10
Tel. 05574 42 706
E-Mail: tobias@zwing.at

Wir bedanken uns
bei unseren Kunden
für Ihre Treue
und wünschen
gesegnete Weihnachten
und ein gesundes 2019.



forster
Reifen & Service

Lauterach, Scheibenstraße 23 - Tel. 05574 42362-0
Weitere Filialen in Lochau - Klaus - Bludenz

WIR WISSEN, WIE'S GEHT!



▲ SANITÄR ▲ KOMFORTLÜFTUNG
▲ HEIZUNG ▲ SOLAR

**MONTEUR UND
LEHRLING GESUCHT**

Wenn du Interesse hast Installations- und Gebäudetechniker (Gas- und Sanitärtechnik, Heizungstechnik) zu erlernen, dann ruf an und vereinbare Schnuppertage!

Bundesstraße 81 | A-6973 Höchst
T 05578/75745-0 | Fax -9
www.bartosek.at | office@bartosek.at



Gymnastiktraining

in der Mehrzweckhalle der

**Sporthalle Lochau
Mittwoch, Beginn 18:30 Uhr**

Infos: Gerhard Wölfel, 0664/3238632
oder Reinhard Gartner, 0650/7206076

Bestattung Reumiller

Wir gehen den Weg mit Ihnen.

05574 / 72 530 | 0664 / 3333 000

24 h - 365 Tage - einfach anrufen

Wir sind für Sie da.

bestattung-reumiller.at

Wir sind für Sie da und kommen auch zu Ihnen nach Hause. Unsere Unterstützung und Beratung ist liebevoll und professionell. Ein würdevoller Umgang ist für uns selbstverständlich.

Wir nehmen uns für Sie Zeit und gehen auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse ein.



Daniel D.



Alexander R.



DI Stephan K.

Käse direkt aus der Bergsennerei

Kenner kaufen Käse am liebsten dort, wo er gemacht wird. In der Alma Bergsennerei können Sie dem Senner über die Schulter schauen. Hier entsteht in traditioneller Handarbeit der vielfach ausgezeichnete Vorarlberger Bergkäse g.U.



Senner Florian Lang

BERGSENNEREI
HINTEREGG

Alma

BERGSENNEREI

Alma Bergsennerei Hinteregg
Hinteregg 49, 6911 Eichenberg

Alma Bergsennerei Lutzenreute
Lutzenreute 23, 6911 Eichenberg

Alma Bergsennerei Schnepfau
Kirchdorf 123, 6882 Schnepfau

www.alma.at





petschenig

Bestattungs- und Überführungsinstitut

Brielgasse 19, 6900 Bregenz • www.bestattung-petschenig.at

tel. 05574 869 66 • mobil 0664 820 780 1

Liebevolle Begleitung in der schweren Zeit

Jeder Todesfall erfordert Maßnahmen, die in einer bestimmten Reihenfolge zu treffen sind. Die Mitarbeiter der Bestattung Petschenig stehen Hinterbliebenen mit Rat und Tat zur Seite.

Von der Abholung des Verstorbenen bis hin zur würdevollen Aufbahrung, unser Team begleitet die Trauernden in dieser schweren Zeit. Die individuelle Berücksichtigung von Wünschen und Vorstellungen steht dabei im Vordergrund. Schließlich soll jede Bestattung die Einzigartigkeit haben, die sich die Hinterbliebenen für den lieben Menschen, der von ihnen gegangen ist, wünschen. Die gesamten Trauerfeierlichkeiten werden darum einfühlsam und immer gemeinsam mit den Angehörigen besprochen.



Geschäftsführer
Bestattung Petschenig
Jan Brunner

Jede Bestattung sollte
einzigartig sein!



Würdevoller Rahmen

Neben der Gestaltung von Trauerfeierlichkeiten und Verabschiedungen bietet die Bestattung Petschenig auch die Erstellung professioneller Drucksorten an. Unsere Requisiten sind sehr vielfältig und von höchster Qualität. Wir

streuen frische Rosenblätter in allen gewünschten und erhältlichen Farben und kontrollieren auch in den entlegeneren Ortschaften ob die Blumen geliefert wurden oder ob die Aufbahrung noch schön aussieht. Aufbahrungen in kritischen Räumen sind für uns kein Problem, da wir über ein sehr großes Lager an Requisiten verfügen.



Kontakt

www.bestattung-petschenig.at

TAG- UND NACHTRUF:

05574 86966 oder 0664 8207801



mein

**ARBEITS
DOMIZIL**

LOCHAU/BREGENZ

Dort arbeiten, wo Ihre Kunden leben.

- ◆ Vier Gewerbeeinheiten
- ◆ 102 m² oder 127 m²
- ◆ Zusammenlegung möglich auf 229 m²
- ◆ Fertigstellung Frühjahr 2020

Verkauf und Info:

i+R Wohnbau GmbH

Manfred Eisbacher

+43 5574 6888 2511

www.mein-seedomizil.at

i+R



d Rechtsanwalt
Oliver Diez

IHR ANWALT IM LEIBLACHTAL

Jede Causa vorausschauend und engagiert so zu behandeln
als wäre es meine Eigene. Transparenz, Vertrauen sowie ehrliche
Rechtsauskunft - das ist mein Anspruch.



**SCHADENERSATZ- UND
GEWÄHRLEISTUNGSRECHT**



**EHE- UND
FAMILIENRECHT**



**MIET- UND WOHNUNGS-
EIGENTUMSRECHT**

Mag. Oliver Diez | Landstrasse 22, 6911 Lochau | +43 5574 20921
kanzlei@rechtsanwalt-diez.at | www.rechtsanwalt-diez.at

... denn unsere **NATUR** in die Flasche.

Kumm vorbei, mir freud uns uf di!
Es stond viele schöne Geschenksideen bereit.
Barbara, Ramona, Edeltraud,
♥ Belinda und Christina

Ölmühle Sailer
Alberlochstraße 3
6911 Lochau

Öffnungszeiten:
Do + Fr 8.00 – 18.30
Sa 8.00 – 12.00

Weihnachtsöffnungszeiten:
Di 18. – Fr 21.12.18 8.00 – 18.30
Sa 22.12.18 8.00 – 12.00

Ölmühle Sailer
Aus Freude am Öl
mit viel ♥ gemacht

Seit zwei Generationen im Dienste Ihrer Gesundheit.



Mag. pharm. Klaus Michler

Dr. Egon Michler

Martin-Apotheke & Drogerie
Bahnhofstraße 25, A-6911 Lochau
T +43/5574/44202
www.martin-apotheke.at

M
MARTIN APOTHEKE
LOCHAU/BODENSEE

**JETZT
Vorsorgen und
Vignette 2019
sichern!**

**Raiffeisenbank
Bodensee-Leiblachtal**



www.asfinag.at



Mit der Raiffeisen Vorsorge kommen Sie an Ihre Ziele.

Vignette

Jetzt attraktive Rendite einholen und bei Abschluss einer Vorsorge Jahresvignette für 2019 mitnehmen. Nähere Informationen zur Aktion finden Sie in Ihrer Raiffeisenbank Bodensee-Leiblachtal, sowie unter www.bodenseebank.at

Dies ist eine Marketingmitteilung. Hierbei handelt es sich um einen Querverkauf. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Informationsblatt, welches bei Ihrem Wertpapierberater erhältlich ist. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Veranlagungen in Fonds dem Risiko von Kursschwankungen bzw. Kursverlusten ausgesetzt sind. Auch bei Einhaltung der empfohlenen Behalterdauer können Kapitalverluste oder der Totalverlust nicht ausgeschlossen werden. Die veröffentlichten Prospekte bzw. die Informationen für Anleger gemäß § 21 AIFMG sowie die Kundeninformationsdokumente (Wesentliche Anlegerinformationen) der Fonds der Raiffeisen Kapitalanlage-Gesellschaft m.b.H. stehen unter www.rcm.at in deutscher Sprache (bei manchen Fonds die Kundeninformationsdokumente zusätzlich auch in englischer Sprache) bzw. im Fall des Vertriebs von Anteilen im Ausland unter www.rcm-international.com in englischer (gegebenenfalls in deutscher) Sprache bzw. in Ihrer Landessprache zur Verfügung. Die steuerliche Behandlung hängt von den persönlichen Verhältnissen des Kunden ab und kann künftigen Änderungen unterworfen sein. Hinweis für Anleger mit anderer Heimatwährung als der Fondswährung: Wir weisen darauf hin, dass die Rendite infolge von Währungsschwankungen steigen oder fallen kann. Die angeführten Informationen sind unverbindlich und ersetzen kein Beratungsgespräch. Sie dienen ausschließlich Informationszwecken und stellen weder ein Angebot, eine Kauf- oder Verkaufsempfehlung noch eine Finanz-/Anlageanalyse dar. Die Verbreitung dieser Marketingmitteilung, sowie der Vertrieb bzw. der Erwerb der darin beschriebenen Produkte, können in bestimmten Rechtsordnungen beschränkt oder gänzlich verboten sein. Personen, die einer solchen Rechtsordnung unterliegen, haben sich über solche Beschränkungen und Verbote eigenverantwortlich zu informieren und diese einzuhalten. Die hier enthaltenen Informationen sind nicht an Personen in Ländern gerichtet, in denen die Verteilung solcher Informationen rechtswidrig wäre. Es wird **keinerlei Haftung** für die Aktualität, Richtigkeit und Vollständigkeit der angegebenen Daten übernommen. Informieren Sie sich vor dem Erwerb von Wertpapieren über die damit verbundenen Chancen und Risiken bei Ihrem Wertpapierberater. Eine Kombination mit weiteren Gutscheinen von Raiffeisen, sowie einer Mehrfachverwendung der Gutscheine ist nicht zulässig. Es besteht kein Rechtsanspruch auf die Gutscheinleistung. Aktion gültig bis 31.12.2018. Stand: September 2018

Bereit für eine neue Bank- verbindung.

„Willkommen
bei uns.“

Katharina Rosa-Strolz
Privatkundenberaterin

George.
Das modernste
Banking Österreichs.





TOYOTA

ALWAYS A
BETTER WAY

WIR SIND HYBRID, Jetzt einsteigen in die Zukunft.



#hybridnow

TOYOTA
HYBRID

Mit gutem Gewissen mobil bleiben: Testen Sie die Hybridmodelle von Toyota.

* Normverbrauch Hybridmodelle kombiniert: 3,0 - 5,1 l/100km, CO₂-Emission Hybridmodelle kombiniert: 70 - 118 g/km. Symbolfoto

STANDORT LOCHAU

Hofriedenstraße 26, 6911 Lochau

T +43 5574 45388

lochau@autohaus-walter.at



FINDEN SIE IHR FAHRZEUG
WWW.AUTOHAUS-WALTER.AT

ÖFFNUNGSZEITEN
MO-FR 7:30-12.00 | 13.00-18.00

KOMPLETT-SERVICE FÜR ALLE AUTOMARKEN

- Service- und Reparatur aller Marken
- Unfallreparaturen, Spengler- und Lackierarbeiten
- Reifenverkauf + Lagerung
- Qualitäts- und Markenzubehör
- §57 Pickerl-Begutachtung
- Klimaanlage-Service
- Fahrzeug-Reinigung
- Elektronische Achsvermessung

UNFALL-FULL-SERVICE

- Schadensabwicklung und Direktverrechnung mit Versicherung
- Leihwagen nach Vereinbarung
- Pannendienst